

BULETIN MPSP

BIL. 3/2017



SIDANG REDAKSI

PENAUNG

YBHG. DATO' Sr HAJI ROZALI BIN HAJI MOHAMUD
(YANG DIPERTUA)

PENASIHAT

PUAN Ir HJH ROSNANI BINTI HAJI MAHMOD
(SETIAUSAHA PERBANDARAN)

KETUA EDITOR

PUAN NORHAYATI BINTI SULAIMAN

EDITOR

ENCIK MUHAMMAD ZULIKGRAM BIN ZULKIFLI
JAWATANKUASA BULETIN MPSP

JURUGAMBAR

ENCIK MOHD FAIZ BIN ABDUL HALIM
ENCIK MOHD FAKHREES BIN MOHD ALI

KANDUNGAN

1. Majlis Penyampaian Hadiah Anugerah Komuniti Mampan 2016/17
Price Giving Ceremony 2016/2017 of Sustainable Community
2. Climate Change Dialogue (Who Cares? We Care!)
3. Perjumpaan Pusat Kesedaran wanita Pulau Pinang / Women's Centre for Change (WCC) bersama Yang Dipertua Majlis Perbandaran Seberang Perai
4. Sambutan Hari Malaysia 2017 Peringkat Negeri Pulau Pinang
Malaysia Day 2017 Celebration at Penang State Level
5. Perjumpaan Persatuan Bolasepak India Daerah SPT bersama Yang Dipertua Majlis Perbandaran Seberang Perai
Meeting of SPT Region Indian Football Association with Yang Dipertua of Seberang Perai Municipal Council
6. Lawatan Ke Pusat Penempatan Banjir Di Dewan Serbaguna Jawi
Visit to the Flood Placement Center at Jawi Multipurpose Hall
7. Majlis Pelancaran Bengkel Upcycle
Upcycle Workshop Launching Ceremony
8. Perasmian Landskap Surau Ar-Rayyan Bertam Perdana 2, Lakehomes
Opening of Surau Ar-Rayyan Bertam Perdana 2 Landscape, Lakehomes
9. Perasmian Pusat Sumber Alam Sekitar Perkampungan Valdor
Opening of Valdor Village Environmental Resources Center
10. Majlis Penyampaian Hadiah Anugerah Kitar Semula Anjuran Fraser & Neave Holdings Berhad (FNHB)
Recycling Award Giving Ceremony by Fraser & Neave Holdings Berhad (FNHB)
11. Majlis Perasmian Program "Forest Bathing" Hutan Simpan Bukit Juru
Opening Ceremony of "Forest Bathing" Programme of Bukit Juru Forest Reserve
12. Majlis Pelancaran Projek Jambatan & Jalan Ke Valdor Menyeberangi Sungai Tengah Serta Sambungan Jalan Sedia Ada, Batu Kawan SPS
Launching Ceremony of Project Bridge & Road to Valdor Crossing the Middle River and Extension of Existing Road, Batu Kawan SPS
13. "2017 Suwon Forum on Asian Human City"
14. Mesyuarat Agung Tahunan KOSPEMA Berhad Kali Yang Ke-14 Tahun 2017
2017 KOSPEMA 14th Annual General Meeting
15. Konvensyen KIK Peringkat Negeri Pulau Pinang 2017
KIK Convention 2017 at Penang State Level
16. Perasmian Projek Menaiktaraf Jalan Di Laluan (P191) Raja Uda, Butterworth
Opening of Road Upgrading Project at Jalan Uda Road (P191), Butterworth
17. Lawatan Tapak Rancangan Tebatan Banjir Sungai Junjung, Permatang Tinggi, SPS
A Visit to The Site of Sungai Junjung Flood Mitigation Plan, Permatang Tinggi, SPS
18. Majlis Penyampaian Star Sanctuary Seberang Perai Photography Awards 2017 (SSSPP Awards 2017)
Prize Giving Ceremony of 2017 Seberang Perai Star Sanctuary Photography Awards (SSSPP Awards 2017)
19. Sesi Penerangan Hala Tuju Pelan Strategik Seberang Perai 2018-2022 oleh YBhg. Dato' Sr Haji Rozali Bin Haji Mohamud (Yang Dipertua MPSP) Bersama Pembantu Awam MPSP Daerah SPU, SPT dan SPS
20. Eco-CSR 2017 : "Town Cleaning" Anjuran Panasonic Automotive Systems Malaysia Sdn. Bhd.
Eco-CSR 2017: "Town Cleaning" Organized by Panasonic Automotive Systems Malaysia Sdn. Bhd.
21. Program Taklimat "Industrial Revolution 4.0"
"Industrial Revolution 4.0" Programme Briefing

KANDUNGAN

22. Majlis Pelancaran & Sambutan Hari Alam Sekitar Negara 2017 & Serta Penganugerahan Pertandingan Pengumpulan Bahan Buangan Elektrik Dan Elektronik Isi Rumah Peringkat Negeri Pulau Pinang
23. Butterworth Bike 2017
24. Kunjungan Hormat Dari WWF
Honor Visit from WWF
25. Lawatan Menyelusuri Sungai Perai Bersama YB Timbalan Ketua Menteri II Pulau Pinang
A Visit along Sungai Perai with YB Deputy Chief Minister II Penang
26. Majlis Perasmian Rain Garden & Pelancaran Buku 'The Little Mamak : Lost In Bagan'
Opening Ceremony of Rain Garden & The Launch of 'The Little Mamak': Lost in Bagan'
27. Majlis Pelancaran Menaiktaraf Dan Pelebaran Jalan Bukit Minyak
Launching Ceremony of Upgrading and Expanding Jalan Bukit Minyak
28. Kunjungan Hormat Daripada Pihak SIRIM QAS International Sdn. Bhd.
29. Perhimpunan Korporat MPSP Bil.2/2017
30. Majlis Penyampaian Hadiah Pertandingan Kitar Semula Sekolah-Sekolah
Prize Giving Ceremony of School Recycling Competition
31. Pasca Banjir Seberang Perai
Post-flood Seberang Perai
32. Hari Sukarelawan Di Seberang Perai #PulauPinangBangkit
33. Lawatan YAB Ketua Menteri ke Tapak Pengumpulan Sampah Sementara Taman Sri Rambai, Bukit Mertajam
YAB Chief Minister's Visit to Taman Sri Rambai Temporary Rubbish Collection Site, Bukit Mertajam
34. Majlis Jamuan Penghargaan Kakitangan MPSP Pasca Banjir di Depo Operasi Pembersihan MPSP
35. Majlis Jamuan Penghargaan Kepada Kakitangan MPSP Yang Bertugas Semasa Pasca
Appreciation Ceremony for MPSP Staffs on Duty for Post Flood
36. Kunjungan Hormat Alam Flora Sdn. Bhd. ke Majlis Perbandaran Seberang Perai
Honorable Visit of Alam Flora Sdn. Bhd. to the Seberang Perai Municipal Council
37. Kayuhan Amal Bukit Mertajam 3.0 2017 (BM Charity Ride 3)
2017 Bukit Mertajam Charity Ride 3.0 (BM Charity Ride 3)
38. Sumbangan Bantuan Bencana Banjir Oleh Syarikat GUH Holdings Bhd
Flood Disaster Relief Contribution by GUH Holdings Bhd Company
39. "SMA 2013 and Regulations"
40. Sambutan Hari Integriti Dan Ikrar Bebas Rasuah (IBR) Majlis Perbandaran Seberang Perai
Celebration of Integrity Day and Corruption-Free Pledge (IBR) by Seberang Perai Municipal Council
41. 'Trial Ride' Kayuhan Vision Park Sempena Sambutan Hari Perancangan Bandar Sedunia 2017
42. Seminar Pengurusan Strata : '1st AGM, Tanggungjawab Pemaju & Prosuder'
Strata Management Seminar: '1st AGM. Duties of Developers and Procedure'
43. Sesi 'Town Hall' Konsultasi Pembentukan Pelan Strategi Seberang Perai 2018-2022
'Town Hall' Session of Seberang Perai 2018-2022 Strategic Plan Forming Consultation
44. Sambutan Hari Tandas Sedunia Peringkat Negeri Pulau Pinang 2017
Celebration of 2017 World Toilet Day at Penang State Level

KANDUNGAN

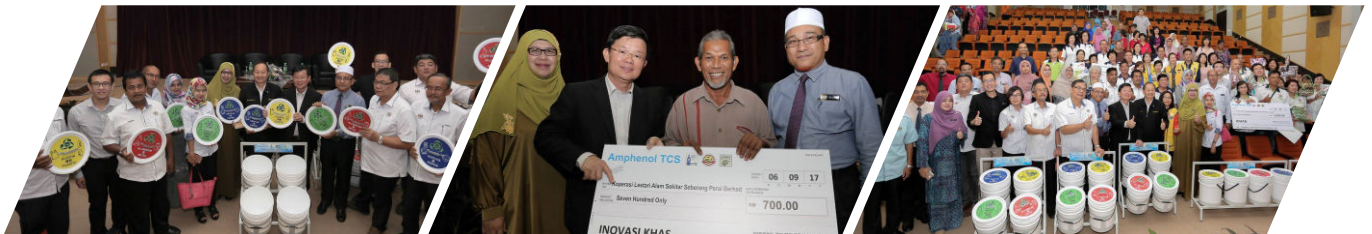
45. Majlis Penyampaian Hadiah Anugerah Sekolah Hijau 2017
2017 Green School Award Prize Giving Ceremony 2017
46. Majlis 'FYS Quarryman Appreciation Dinner 2017'
'2017 FYS Quarryman Appreciation Dinner'
47. Majlis Penyampaian Anugerah Citra Bahasa Melayu Pihak Berkuasa Tempatan
Local Authorities Award Giving Ceremony of The Image of Malay Language
48. Sambutan Hari Landskap Negara 2017 Peringkat Negeri Pulau Pinang
2017 State Landscape Day Celebration at Penang State Level
49. Mesyuarat Agung Persatuan Kebajikan Sukan dan Sosial MPSP (PESUKA) kali ke-23
The 23rd General Meeting of MPSP Sports and Social Welfare Association (PESUKA)
50. Pelancaran Sisa Sifar Taman Desa Oren Sungai Puyu, Butterworth
Launching of Zero Waste at Taman Desa Oren Sungai Puyu, Butterworth
51. Sambutan Maulidur Rasul Peringkat Negeri Pulau Pinang Tahun 1439H / 2017M
Celebration of Maulidur Rasul at Penang State Level for The Year 1439H/ 2017M
52. Sambutan Hari Inovasi Peringkat Negeri Pulau Pinang Tahun 2017
Celebration of 2017 Innovation Day at Penang State Level
53. Bengkel '1 State DCP Champion Seberang Perai'
'1 State DCP Champion Seberang Perai' Workshop
54. Green Pinang Awards Gala 2017
55. Majlis Penganugerahan Sijil Pematuhan SAGA
SAGA Compliance Certificate Awarding Ceremony
56. Pelancaran Sisa Sifar Villa Mutiara
Launching of Villa Mutiara Zero Waste
57. Pelancaran Kiosk Oneapp Untuk Memudahkan Urusan Pembayaran
Launching of Oneapp Kiosk to Facilitate Payment Matters
58. Memorandum Persefahaman Antara Mpsp Dan Persatuan Orang Pekak Pulau Pinang
Memorandum of Understanding between MPSP and Penang Deaf Association
59. Majlis Perasmian Jalan Baru di Jalan Mohd Saad
New Road Launching Ceremony at Jalan Mohd Saad

Majlis Penyampaian Hadiah Anugerah Komuniti Mampan 2016/17



Majlis Penyampaian Hadiah Anugerah Komuniti Mampan 2016/2017 telah disempurnakan oleh YB Tuan Chow Kon Yeow (Exco Kerajaan Tempatan, Pengurusan Lalulintas dan Tebatan Banjir) pada 6 September 2017 bertempat di Auditorium MPSP. Antara yang hadir adalah YBhg. Dato' Sr Haji Rozali Bin Haji Mohamud (YDP MPSP), Dato' Lee Tiong Lee (Pengurus Amphenol TCS merangkap Pengerusi Lion Club Bayan Baru 2016), Ahli Majlis MPSP, YBhg. Ir Hj Rosnani Binti Haji Mahmod (Setiausaha Perbandaran MPSP) serta wakil komuniti.

Objektif anugerah ini adalah untuk memberikan pengiktirafan kepada inisiatif-inisiatif hijau yang dijalankan oleh komuniti dalam menjaga kualiti alam sekitar dan kemampanan komuniti seperti yang termaktub di dalam Pelan Tindakan Local Action 21 Seberang Perai dan penambahbaikan pencapaian komuniti yang cemerlang dalam penjagaan alam sekitar dan kemampanan komuniti. Prinsip LA 21 adalah menggalakkan dan melahirkan sebuah masyarakat dan komuniti setempat yang sihat dan peka terhadap isu-isu alam sekitar untuk diseimbangkan dengan perkembangan ekonomi dan pembangunan sosial. Sebanyak 21 komuniti telah menyertai anugerah kali ini.



Pemenang Anugerah Komuniti Mampan Tahun 2016/2017 adalah :

Johan (RM 3,000.00) - Pertubuhan Penduduk Kepala Gajah, SPS

Naib Johan (RM 2,500.00) - Perbadanan Pengurusan Taman Pandan, SPU

Ketiga (RM 2,000.00) - Rukun Tetangga Taman Keenways, SPT

Anugerah Inovasi Khas (RM 700.00) - Koperasi Lestari Alam Sekitar Seberang Perai Berhad

Kesemua hadiah yang bernilai RM 13,700.00 telah ditaja sepenuhnya oleh Syarikat Amphenol TCS (Malaysia) Sdn. Bhd. Tahniah kepada semua pemenang.

Price Giving Ceremony 2016/2017 of Sustainable Community



Price Giving Ceremony 2016/17 of Sustainable Community was graced by YB Sir Chow Kon Yeow (Exco of Local Government, Traffic Management and Flood Mitigation) on 6th September 2017 at MPSP Auditorium. Among those who were present were YBhg. Dato' Sr Haji Rozali bin Haji Mohamud (TDP MPSP), Dato' Lee Tiong Lee (President of Amphenol TCS cum President of Bayan Baru Lion Club 2016), MPSP councilors, YBhg. Ir Hj Rosnani binti Haji Mahmod (MPSP Municipal Secretary) and community representatives.

The objective of this award was to give recognition to green initiatives that were executed by the community in taking care of the quality of environment and community sustainability as written in Seberang Perai Local Action 21 Plan and outstanding improvement by local community in taking care of the environment and community sustainability. Principle of LA21 was to encourage and produce a society and local community that is healthy and sensitive towards environmental issues to be in balance with economic and social development. As many as 21 communities participated this time's award.

Winners of 2016/2017 Sustainable Community Award were:

1st Prize (RM 3,000.00) – Kepala Gajah Community Organization, SPS

2nd Prize (RM 2,500.00) – Taman Pandan Management Corporation, SPU

3rd Prize (RM 2,000.00) – Rukun Tetangga Taman Keenways, SPT

Special Innovative Award (RM 700.00) – Koperasi Lestari Alam Sekitar Seberang Perai Berhad

All prizes worth RM 13,700.00 was sponsored fully by Amphenol TCS (Malaysia) Sdn. Bhd.

Congratulations to all winners.



Climate Change Dialogue (Who Cares? We Care!)

Sesi dialog ini adalah untuk meningkatkan penglibatan orang ramai dalam menangani isu perubahan iklim dan juga bertujuan untuk membantu Kerajaan Negeri dalam membuat dasar perubahan iklim. Ahli panel yang dijemput adalah YB Tuan Phee Boon Poh (Exco Kebajikan, Masyarakat Penyayang & Alam Sekitar), YBhg. Dato' Sr Haji Rozali Bin Haji Mohamud (YDP MPSP), YBhg. Dato' Maimunah Mohd Sharif (Datuk Bandar MBPP) dan moderator adalah Dr. Tiun Ling Ta (Ahli Majlis MPSP).

GREEN CARNIVAL 2017
Against Climate Change Together (ACCT), Now!
9 - 10 SEPTEMBER



Climate Change Dialogue (Who Cares? We Care!)

This dialogue session was to increase public's involvement in handling issue of climate change and also aimed to help the state government in making climate change policy. Panelist invited were YB Sir Phee Boon Poh (Exco of Welfare, Caring Society and Environment), YBhg. Dato' Sr Haji bin Haji Mohamud (YDP MPSP), YBhg. Dato' Maimunah Mohd Sharif (Mayor of MBPP) and Dr. Tiun Ling Ta (MPSP councilor) as the moderator.



Perjumpaan Pusat Kesedaran wanita Pulau Pinang/ Women's Centre for Change (WCC) bersama Yang Dipertua Majlis Perbandaran Seberang Perai



Perjumpaan Persatuan Bolasepak India Daerah SPT bersama Yang Dipertua Majlis Perbandaran Seberang Perai



MPSP mengucapkan terima kasih kepada persatuan ini yang telah membuat kunjungan hormat kepada YBhg. Dato' Yang Dipertua MPSP dan memberikan cadangan yang baik untuk membangunkan aktiviti-aktiviti sukan khususnya bola sepak di Seberang Jaya. MPSP ingin melihat Seberang Perai menjadi hub mencungkil bakat.



Meeting of SPT Region Indian Football Association with Yang Dipertua of Seberang Perai Municipal Council

MPSP thanked the association which has paid courtesy visit to YBhg. Dato' Yang Dipertua MPSP and given a good suggestion to develop sports activities especially football in Seberang Jaya. MPSP wants to see Seberang Perai become a hub for talent.



Sambutan Hari Malaysia 2017

Peringkat Negeri Pulau Pinang

Sambutan Hari Malaysia 2017 Peringkat Negeri Pulau Pinang telah diadakan pada 16 September 2017 bertempat di SP Arena Seberang Jaya. Sambutan Hari Malaysia diadakan sempena meraikan sejarah penubuhan Malaysia apabila Sabah dan Sarawak menyertai Persekutuan Tanah Melayu pada 16 September 1963.

Majlis ini telah dihadiri oleh Tuan Yang Terutama Tun Dato' Seri Utama (Dr.) Haji Abdul Rahman Bin Haji Abbas (Yang Di-Pertua Negeri Pulau Pinang) bersama Yang Amat Berbahagia Toh Puan Dato' Seri Utama Hajah Majimor Binti Shariff, YAB Tuan Lim Guan Eng (Ketua Menteri Pulau Pinang), YB Dato' Law Choo Kiang (Yang Di-Pertua Dewan Undangan Negeri), YB Dato' Haji Mohd Rashid Bin Hasnon (Timbalan Ketua Menteri I Pulau Pinang), YB Prof. Dr. P. Ramasamy (Timbalan Ketua Menteri II Pulau Pinang), Exco Kerajaan Negeri, ADUN, para pegawai kanan Kerajaan Negeri dan Konsul Kehormat.



Dalam majlis yang sama, sesi penyampaian hadiah kepada kontinjen sempena perarakan Hari Kebangsaan Ke-60 turut diadakan.



Malaysia Day 2017 Celebration at Penang State Level



Malaysia Day 2017 celebration at Penang state level was held on 16th September 2017 at SP Arena Seberang Jaya. The Malaysia Day celebration was held in conjunction with celebrating the historical establishment of Malaysia when Sabah and Sarawak joined the Federation of Malaya on 16th September 1963.

This ceremony was attended by Tuan Yang Terutama Tun Dato' Seri Utama (Dr.) Haji Abdul Rahman bin Haji Abbas (Yang Di-Pertua of Penang state) together with Yang Amat Berbahagia Toh Puan Dato' Seri Utama Hajah Majimor binti Shariff, YAB Sir Lim Guan Eng (Penang Chief Minister), YB Dato' Law Choo Kiang (Yang Di-Pertua of Penang State Legislative Assembly), YB Dato' Haji Mohd Rashid bin Hasnon (Deputy Chief Minister I of Penang), YB Prof. Dr. P. Ramasamy (Deputy Chief Minister II of Penang), Exco of state government, assemblymen, senior officials of the state government and honorary consuls.

In the same ceremony, prize giving session to contingents in conjunction with the 60th National Day were also held.

Lawatan Ke Pusat Penempatan Banjir Di Dewan Serbaguna Jawi



Ybhg. Dato' Sr Haji Rozali Bin Haji Mohamud (Yang Dipertua MPSP) hadir bersama YAB Tuan Lim Guan Eng (Ketua Menteri Pulau Pinang) bagi melawat mangsa banjir di Pusat Penempatan Banjir bertempat di Dewan Serbaguna Jawi, SPS. Dalam sesi lawatan ini sumbangan barang keperluan turut diberikan kepada mangsa-mangsa banjir. Turut hadir sama, YB Dato' Haji Maktar Bin Shapee (Timbalan Yang Di-Pertua Dewan Undangan Negeri), YB Tuan Phee Boon Poh (Exco Kebajikan, Masyarakat Penyayang dan Alam Sekitar), YB Lim Hock Seng (Exco Kerja Raya, Utiliti dan Pengangkutan), Encik H'ng Mooi Lye dan Cik Heng Yeh Shiuan (Ahli Majlis MPSP), dan wakil dari Jabatan Bomba Dan Penyelamat, wakil dari Jabatan Kebajikan Masyarakat serta wakil komuniti.



Visit to the Flood Placement Center at Jawi Multipurpose Hall



Ybhg. Dato' Sr Haji Rozali Bin Haji Mohamud (MPSP President) was present with YAB Tuan Lim Guan Eng (Chief Minister of Penang) to visit the flood victims at the Flood Placement Center at the Jawi Multipurpose Hall, SPS. In this visit the donation of essential items was also given to flood victims. Also present were YB Dato' Haji Maktar Bin Shapee (Deputy President of the State Legislative Assembly), YB Yuan Phee Boon Poh (Welfare Exposure, Caring and Environment Society), YB Lim Hock Seng (Public Works, Utilities and Transport Exco), Mr. H'ng Mooi Lye and Ms Heng Yeh Shiuan (MPSP Council Member), and representatives from the Fire and Rescue Department, representatives from the Social Welfare Department and community representatives.



Majlis Pelancaran Bengkel Upcycle



Pelancaran Bengkel Upcycle telah disempurnakan oleh YB Tuan Chow Kon Yeow (Exco Kerajaan Tempatan, Pengurusan Lalulintas dan Tebatan Banjir) pada 16 September 2017 bertempat di Auditorium MPSP. Turut hadir dalam majlis ini adalah YBhg. Dato' Sr Rozali Bin Haji Mohamud (Yang Dipertua MPSP), Ahli Majlis MPSP, Puan Ir Hj Rosnani Binti Haji Mohamud (Setiausaha Perbandaran MPSP), YBhg. Datin Hj Che Limah Binti Haji Ujang (Pengerusi Puspanita MPSP), ketua jabatan, wakil JKKK, KRT dan penggiat kitar semula.

Dalam majlis ini, seramai 26 orang jurulatih daripada pihak komuniti yang melaksanakan program upcycle telah diberi sijil pelantikan bagi tahun 2017/2018. Mereka juga bertanggungjawab dalam membantu dan melatih lebih banyak peserta upcycle ini yang diadakan pada hari Sabtu ketiga setiap bulan di pejabat MPSP, Jalan Betek. Bengkel upcycle ini diadakan bagi mengajar cara memberi nilai tambah kepada barangan kitar semula untuk menjadi penjana ekonomi (local economic development – LED) dan seterusnya meningkatkan kadar kitar semula. Peserta akan diajar untuk menjahit beg banner 'upcycle' yang menggunakan kertas, pembungkus kertas, pembungkus plastik, kotak minuman dan kain.

MPSP amat mengharapkan lebih ramai ahli masyarakat yang mengguna semula bahan buangan untuk mencipta bahan baru yang boleh diguna pakai. Komuniti-komuniti juga digalakkan menganjur sendiri program-program upcycle dari masa ke semasa.



Upcycle Workshop Launching Ceremony

The Upcycle Workshop was officiated by YB Tuan Chow Kon Yeow (Exco of Local Government, Traffic Management and Flood Mitigation) on 16th September 2017 at the MPSP Auditorium. Also present at the event were YBhg. Dato' Sr Rozali bin Haji Mohamud (Yang Dipertua MPSP), MPSP Councilors, Puan Ir Hj Rosnani binti Haji Mohamud (MPSP Municipal Secretary), YBhg. Datin Hj Che Limah binti Haji Ujang (Chairman of Puspanita MPSP), heads of departments, JKKK representative, KRT and recycling activists.

In the ceremony, 26 trainers from the community who implemented the upcycle program were given a certificate of appointment for year 2017/2018. They are also responsible for helping and training more upcycle participants on every third Saturday of the month at the MPSP office, Jalan Betek. This upcycle workshop was held to teach how to add value to recycled goods to become a local economic development (LED) and to increase recycling rates. Participants will also be taught to sew the 'upcycle' banner bags using paper, paper wrappers, plastic wrappers, beverage box and cloth.



MPSP is looking forward to more community members to reuse wastes to create new materials that can be used. Communities are also encouraged to organize their own upcycle programmes from time to time.



Perasmian Landskap Surau Ar-Rayyan Bertam Perdana 2, Lakehomes



YBhg. Dato' Sr Haji Rozali Bin Haji Mohamud (Yang Dipertua MPSP) telah hadir ke Surau Ar-Rayyan Bertam Perdana 2, Lakehomes bagi merasmikan sudut landskap di surau tersebut. Usaha yang dijalankan oleh pihak surau tersebut merupakan satu inisiatif dalam mencantikkan kawasan dan menggalakkan penglibatan masyarakat dalam mengindahkan kawasan. Usaha ini juga menunjukkan bahawa masyarakat sedar tentang kepentingan memelihara dan memulihara alam sekitar dan ianya patut dicontohi oleh semua masjid dan surau di Seberang Perai. Turut hadir sama, Tuan Haji Zailani Bin Ismail (Pengerusi Qariah Surau Ar-Rayyan), Ustaz Munir Helmi Bin Md Zain (Naib Pengerusi Qariah Surau Ar-Rayyan), Ahli Jawatankuasa Surau Ar-Rayyan, Ketua Jabatan serta penduduk Bertam Perdana 2.



Opening of Surau Ar-Rayyan Bertam Perdana 2 Landscape, Lakehomes



Ybhg. Dato' Sr Haji Rozali bin Haji Mohamud (Yang Dipertua MPSP) attended the Surau Ar-Rayyan Bertam Perdana 2, Lakehomes to officiate the landscape corner of the surau. The efforts undertaken by the surau are an initiative in beautifying the area and promoting community involvement in beautifying the area. This effort also suggests that people of the society are aware of the importance of preserving and conserving the environment and it should be emulated by all mosques and surau in Seberang Perai. Also present were Tuan Haji Zailani bin Ismail (Qariah Chairman of Surau Ar-Rayyan), Ustaz Munir Helmi bin Md Zain (Qariah Vice-Chairman Surau Ar-Rayyan), Surau Ar-Rayyan committee members, heads of departments and residents of Bertam Perdana 2.



Perasmian Pusat Sumber Alam Sekitar Perkampungan Valdor



YB Dato' Law Choo Kiang (Yang Di-Pertua Dewan Undangan Negeri merangkap ADUN Bukit Tambun) telah hadir bagi merasmikan Pusat Sumber Alam Sekitar Perkampungan Valdor, SPS. Turut hadir sama adalah YBhg. Dato' Sr Haji Rozali Bin Haji Mohamud (Yang Dipertua MPSP), Puan Ir Hj Rosnani Binti Haji Mahmod (Setiausaha Perbandaran MPSP), Ahli Majlis MPSP, Ketua Jabatan, wakil JKKK Perkampungan Valdor serta penduduk.

Pusat Sumber Alam Sekitar ini merupakan yang pertama diwujudkan di kawasan Perkampungan Valdor ini. Semua hasil kutipan barangan kitar semula yang dikumpul akan dijual dan hasil daripada jualan tersebut digunakan untuk tujuan kebajikan dan sebahagiannya pula disalurkan kepada tabung PIBG sekolah di sekitar kawasan. Disamping itu, ianya secara langsung dapat mendidik masyarakat dalam menjadikan kitar semula sebagai satu amalan harian.

Harapan MPSP, semoga kawasan perkampungan dan taman-taman perumahan di Seberang Perai mengambil inisiatif untuk mewujudkan pusat sumber alam sekitar dan juga pengumpulan sisa organik bagi usaha membantu MPSP dalam menjadikan Seberang Perai lebih bersih dan cantik dan mewujudkan komuniti yang sihat.

Opening of Valdor Village Environmental Resources Center

YB Dato' Law Choo Kiang (Yang Di-Pertua of the state legislative assembly cum assemblyman of Bukit Tambun) were present to officiate the Valdor Village Resources Center, SPS. Also present were YBhg. Dato' Sr Haji Rozali bin Haji Mohamud (Yang Dipertua MPSP), Puan Ir Hj Rosnani binti Haji Mahmod (MPSP Municipal Secretary), MPSP Councilors, heads of departments, representative of Valdor village JKKK and residents.

This Environmental Resources Center is the first in the Valdor village area. All recycled products collected will be sold and revenue of sales will be used for welfare purposes and a part of it will be channeled to the school's PIBG fund around the area. In addition, it can directly educate the community in making recycling as a daily practice.

MPSP hopes that the villages and residential gardens in Seberang Perai take the initiative to create an environmental resource center as well as organic waste collection to assist MPSP in making Seberang Perai cleaner and more beautiful as well as create a healthy community.



Majlis Penyampaian Hadiah Anugerah Kitar Semula Anjuran Fraser & Neave Holdings Berhad (FNHB)

Pertandingan Kitar Semula ini merupakan salah satu daripada projek komuniti Fraser & Neave Holdings Berhad pada tahun 2017 dan dianjurkan bersama-sama MPSP dan Tetra Pak Malaysia Sdn. Bhd. Ia terbuka kepada dua (2) kategori iaitu Kategori I untuk Sekolah Rendah dan Kategori II untuk Sekolah Menengah. Sebanyak 65 sekolah iaitu 24 sekolah menengah dan 41 sekolah rendah telah menyertai pertandingan ini.



Matlamat pertandingan ini diadakan adalah untuk menyemai tabiat yang sihat dalam kalangan pelajar sekolah dan meluaskan inisiatif hijau di Seberang Perai dengan mendidik serta meningkatkan pengetahuan para pelajar sekolah mengenai kepentingan kitar semula di samping memupuk dan meneruskan semangat dan amalan kitar semula di kalangan pelajar khususnya dan masyarakat amnya.

Sesi perasmian telah disempurnakan oleh YBhg. Dato' Sr Haji Rozali Bin Haji Mohamud (Yang Dipertua MPSP). Turut hadir sama, Puan Cariessa Goh (Pengurus Hal Ehwal Korporat Fraser & Neave Holdings Berhad), Puan Terryz Tan (Environment Director Tetra Pak Malaysia Sdn. Bhd.), Pengarah Jabatan Pendidikan Negeri Pulau Pinang, Pengarah Jabatan Alam Sekitar Negeri, Ketua Jabatan serta wakil sekolah.

Para pemenang diberi sijil dan hadiah wang tunai. Hadiah-hadiah adalah tajaan Fraser & Neave Holdings Berhad dan Tetra Pak Malaysia Sdn. Bhd. Johan telah menerima hadiah wang tunai sebanyak RM 1,400.00, naib johan RM 1,300.00, tempat ketiga RM 1,200.00, tempat keempat RM 1,100.00 dan tempat kelima RM 1,000.00. Tempat keenam hingga kesepuluh menerima hadiah wang tunai sebanyak RM 300.00. Manakala hadiah untuk anugerah khas pula adalah sebanyak RM RM700.00.

Recycling Award Giving Ceremony by Fraser & Neave Holdings Berhad (FNHB)



This Recycling Competition is one of the Fraser & Neave Holdings Berhad community projects in 2017 and is being jointly organized by MPSP and Tetra Pak Malaysia Sdn. Bhd. It is open to two (2) categories namely Category I for Primary School and Category II for Secondary School. A total of 65 schools, 24 secondary schools and 41 primary schools participated in the competition.

The aim of the competition was to instill healthy habits among school students and expand their green initiatives in Seberang Perai by educating and improving the knowledge of school children on the importance of recycling as well as nurturing and continuing the recycling practice and spirits of the students especially as well as of the society.

The opening session was officiated by YBhg. Dato' Sr Haji Rozali bin Haji Mohamud (Yang Dipertua MPSP). Also present were Puan Cariessa Goh (Corporate Affairs Manager of Fraser & Neave Holdings Berhad), Puan Terryz Tan (Environment Director of Tetra Pak Malaysia Sdn Bhd), Director of Penang State Education Department, Director of State Environmental Department, head of department and school representative.

Winners are given certificates and cash prizes. Prizes are sponsored by Fraser & Neave Holdings Berhad and Tetra Pak Malaysia Sdn. Bhd. The champion received a cash prize of RM 1,400.00, second prize RM 1,300.00, third prize RM 1,200.00, fourth prize RM 1,100.00 and fifth prize RM 1,000.00. The sixth to tenths receive a cash prize of RM 300.00. The prize for a special award is RM RM700.00 each.



Majlis Perasmian Program "Forest Bathing" Hutan Simpan Bukit Juru

Program "Forest Bathing" Hutan Simpan Bukit Juru merupakan program perkongsian pintar antara MPSP, IOI Oleochemicals dan Jabatan Perhutanan Negeri Pulau Pinang. Hasil daripada kerjasama ini, kawasan Bukit Juru telah dinaiktaraf seperti pembinaan pondok, laluan naik turun, susur tangan pada tangga, bangku taman, tagging nama pada pokok dan penanda arah bagi memberi kemudahan dan keselesaan kepada para pengunjung. Program ini adalah yang pertama diadakan di Malaysia. Ianya bertujuan untuk memberi pendedahan kepada penduduk Seberang Perai tentang keindahan alam semula jadi di samping menggalakkan orang ramai untuk menjalankan aktiviti santai dan sihat di kawasan hutan.



Perasmian telah disempurnakan oleh YAB Tuan Lim Guan Eng (Ketua Menteri Pulau Pinang). Turut hadir sama, YB Dato' Haji Mohd Rashid Bin Hasnon (Timbalan Ketua Menteri I Pulau Pinang), YB Puan Chong Eng (Exco Belia & Sukan, Pembangunan Wanita, Keluarga dan Komuniti), YB Ong Chin Wen (ADUN Bukit Tengah), YBhg. Dato' Sr Haji Rozali Bin Haji Mohamud (Yang Dipertua MPSP), Ahli Majlis, Puan Ir Hj Rosnani Binti Haji Mahmod (Setiausaha Perbandaran MPSP), Puan Irin Decruze (Senior HR Manager & Chairman Of IOI Community Services IOI Oleochemicals Industries Berhad), Encik Yusof Abdul Rashid (Timbalan Pengarah Jabatan Perhutanan Negeri P.Pinang), Ketua Jabatan, JKPP serta penduduk.

Diharap, Bukit Juru dapat menjadi salah satu kawasan menarik untuk dilawati dan menjadi destinasi baru bagi para pendaki.



Opening Ceremony of "Forest Bathing" Programme of Bukit Juru Forest Reserve



"Forest Bathing" Programme of Bukit Juru Reserved Forest is a smart partnership programme between MPSP, IOI Oleochemicals and the Penang State Forestry Department. As a result of this collaboration, the Bukit Juru area has been upgraded with features such as cottage construction, up- and downhill routes, handrails on stairs, park benches, tree name tagging and direction markers to provide convenience and comfort to visitors. This program is the first to be held in Malaysia. It aims to provide exposure to Seberang Perai residents about the beauty of nature as well as to encourage the public to conduct relaxing and healthy activity in the forest area.



The opening was officiated by YAB Tuan Lim Guan Eng (Penang Chief Minister). Also present were YB Dato' Haji Mohd Rashid bin Hasnon (Penang Deputy Chief Minister I), YB Puan Chong Eng (Exco of Youth and Sports, Women, Family and Community Development), YB Ong Chin Wen (Bukit Tengah assemblyman), YBhg. Dato' Sr Haji Rozali bin Haji Mohamud (Yang Dipertua MPSP), councilors, Puan Ir Hj Rosnani binti Haji Mahmod (MPSP Municipal Secretary), Puan Irin Decruze (Senior HR Manager & Chairman of IOI Community Services, IOI Oleochemicals Industries Berhad), Mr. Yusof Abdul Rashid (Deputy Director of Penang State Forestry Department), head of department, JKPP and residents.

Hopefully, Bukit Juru can become one of the interesting areas to visit and a new destination for climbers.

Majlis Pelancaran Projek Jambatan & Jalan Ke Valdor Menyeberangi Sungai Tengah Serta Sambungan Jalan Sedia Ada, Batu Kawan SPS

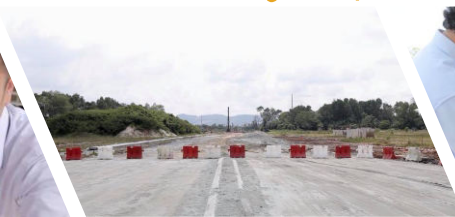
Pelancaran Projek Jambatan dan Pembinaan Jalan ke Valdor ini merupakan salah satu projek infrastruktur Kerajaan Negeri Pulau Pinang bersama dengan Penang Development Corporation (PDC). Kos bagi pembinaan jalan dan jambatan sepanjang 1.2km adalah sebanyak RM22.13 juta yang menghubungkan Batu Kawan dengan Valdor, menyeberangi Sungai Tengah menggantikan jalan sedia ada, dan ianya bebas tol. Projek ini dijangka siap pada Februari 2019.

Projek infrastruktur ini secara langsung dapat menjadikan Batu Kawan sebagai pusat perkilangan, dan membantu dalam meningkatkan perkembangan ekonomi di sekitar kawasan Seberang Perai Selatan khususnya, dan menjadikan Seberang Perai sebagai hub pembangunan masa depan bagi negeri Pulau Pinang.

Pelancaran projek ini telah dirasmikan oleh YAB Tuan Lim Guan Eng (Ketua Menteri Pulau Pinang). Turut hadir adalah, YB Dato' Haji Mohd Rashid Bin Hasnon (Timbalan Ketua Menteri I Pulau Pinang), YB Prof. Dr. P. Ramasamy (Timbalan Ketua Menteri II Pulau Pinang), YB Dato' Law Choo Kiang (Speaker Dewan Undangan Negeri Pulau Pinang), YB Lim Hock Seng (Exco Kerja Raya, Utiliti dan Pengangkutan), Dato' Rosli Jaafar (Pengurus Besar PDC), Ahli Majlis MPSP dan Puan Ir Hj Rosnani Binti Haji Mahmud (Setiausaha Perbandaran MPSP).



Launching Ceremony of Project Bridge & Road to Valdor Crossing the Middle River and Extension of Existing Road, Batu Kawan SPS



The launch of the Bridge and Road Construction Project to Valdor is one of Penang State Government infrastructure projects with the Penang Development Corporation (PDC). The cost of building roads and bridges stretching 1.2km is RM22.13 million connecting Batu Kawan with Valdor, crossing the Sungai Tengah, replacing existing roads, and it is toll free. The project is expected to be completed by February 2019.

This infrastructure project can directly make Batu Kawan a manufacturing center, and help in improving the economy development around the Southern Seberang Perai area, and making Seberang Perai a future development hub for the state of Penang.

The launch of this project was officiated by YAB Tuan Lim Guan Eng (Penang Chief Minister). Also present were YB Dato' Haji Mohd Rashid bin Hasnon (Penang Deputy Chief Minister I of Penang), YB Prof. Dr. P. Ramasamy (Penang Deputy Chief Minister II), YB Dato' Law Choo Kiang (Speaker Penang State Legislative Assembly), Lim Hock Seng (Exco of Public Works, Utilities and Transportation), Dato' Rosli Jaafar (PDC General Manager), MPSP councilors and Puan Ir Hj Rosnani binti Haji Mahmud (MPSP Municipal Secretary).

"2017 Suwon Forum on Asian Human City"

Ybhg. Dato' Sr Haji Rozali Bin Haji Mohamud telah dijemput untuk menghadiri "2017 Suwon Forum on Asian Human City" pada 25-27 September 2017 di Suwon, Korea Selatan bagi membentangkan kertas kerja yang bertajuk "Improving Governance to Achieve Sustainability Goals".

Majlis Perbandaran Seberang Perai juga telah diberi penghormatan yang tinggi oleh Suwon City Council dan diletakkan bersebelahan Mayor of Suwon City semasa membacakan "2017 Suwon Declaration on Human City".

YBhg. Dato' adalah antara 3 Datuk Bandar yang diberi penghormatan untuk menyampaikan ucapan semasa majlis makan malam bersama "Mayor of Suwon City".



"2017 Suwon Forum on Asian Human City"

YBhg. Dato' Sr Haji Rozali bin Haji Mohamud was invited to attend the "2017 Suwon Forum on Asian Human City" on 25-27th September 2017 in Suwon, South Korea to present a paper entitled "Improving Governance to Achieve Sustainability Goals".

The Seberang Perai Municipal Council has been given high honour by Suwon City Council and was placed next to the Mayor of Suwon City during the "2017 Suwon Declaration on Human City".

Ybhg. Dato' is among the 3 Mayors who were honoured to deliver his speech during a dinner with "Mayor of Suwon City".



Mesyuarat Agung Tahunan KOSPEMA Berhad Kali Yang Ke-14 Tahun 2017

YBhg. Ir Hj Rosnani Binti Haji Mahmod (Setiausaha Perbandaran MPSP) telah hadir bagi menyempurnakan perasmian Mesyuarat Agung Tahunan KOSPEMA Berhad kali yang ke-14 tahun 2017, yang diadakan di Auditorium MPSP. Dalam majlis yang sama, Kad Pintar KOSPEMA turut dilancarkan. Turut hadir sama, Puan Latifah Binti Razali (Pengerusi KOSPEMA), wakil dari Suruhanjaya Koperasi Malaysia Daerah Utara, barisan Ahli Lembaga KOSPEMA serta para ahli.



2017 KOSPEMA 14th Annual General Meeting



YBhg. Ir Hj Rosnani binti Haji Mahmod (MPSP Municipal Secretary) was present to officiate the opening of the 14th Annual General Meeting of KOSPEMA Berhad in 2017, held at the MPSP Auditorium. In the same event, the KOSPEMA Smart Card was also launched. Also present were Puan Latifah binti Razali (Chairman of KOSPEMA), representative from the North Regional Cooperative Commission of Malaysia, KOSPEMA Board Members and members.



Konvensyen KIK Peringkat Negeri Pulau Pinang 2017



Pasukan KIK MPSP 2017, kumpulan THO-IFAH e3 yg terdiri drpd pegawai dan kakitangan Jabatan Kejuruteraan, Jabatan Perbendaharaan dan Jabatan Bangunan telah berjaya mendapat tempat ketiga dlm Konvensyen KIK Peringkat Negeri P.Pinang 2017 (Kategori Inovasi Sosial). Tajuk KIK2017 adalah Anti Theft Sliding Service Door For Lamp Post - A.TESS DOOR 2.0

Pasukan KIK MPSP 2017 juga turut memenangi Anugerah Persembahan Terbaik 2017 dan ini merupakan tahun 4 berturut-turut MPSP memenangi anugerah ini.

Tahniah diucapkan kepada seluruh ahli pasukan KIK MPSP 2017 dan jutaan terima kasih kepada semua yang telah memberi sokongan!



**MAJLIS PERBANDARAN
SEBERANG PERAI**
TAJUK
Anti Theft Sliding Service Door For
Lamp Post (A-TESS DOOR 2.0)

KATEGORI
Sosial

FASILITATOR
En. Mohamad Nizam bin Md Shariff

KETUA KUMPULAN
Pn. Nadia Faradila binti Jalawi

AHLI KUMPULAN
En. Asadhullah bin Othman
En. Ariff Izwan bin Mohamed
En. Mohamad Samsol bin Gzali
En. Muhammad Firdaus bin
Mohamad Sukri
En. Muhamad Rizal bin Ramli
En. Muhamad Nur Hafiz bin Abd Muthalib
En. Ahmad Fitri bin Musa
En. Zanzuri bin Hashim

KIK Convention 2017 at Penang State Level

The 2017 KIK MPSP team, THO-IFAH e3 group consisting of officers and staff of the Engineering Department, Treasury Department and Building Department was awarded third place at Penang State Level KIK Convention 2017 (Social Innovation Category). The title for KIK2017 is Anti Theft Sliding Service Door for Lamp Post - A.TESS DOOR 2.0.

The 2017 KIK MPSP team also won the Best Performance Award 2017 and this is the forth year for MPSP to win the award consecutively.

Congratulations to all members of the 2017 KIK MPSP team and a million thanks all those who have supported!

Perasmian Projek Menaiktaraf Jalan Di Laluan (P191) Raja Uda, Butterworth



YAB Tuan Lim Guan Eng (Ketua Menteri Pulau Pinang) telah hadir bagi merasmikan Projek Menaiktaraf Jalan Di Laluan (P191), Raja Uda Butterworth.

Projek menaiktaraf jalan sepanjang 1.7km ini melibatkan kerja-kerja membarui muka jalan, bahu jalan, sistem saliran dan juga pengalihan utiliti sedia ada TNB, PBA dan TM. Kerja-kerja menaiktaraf jalan ini telah bermula pada 21 Februari 2017 dan siap pada 30 Jun 2017 dan melibatkan kos sebanyak RM2,942,439.31. Projek ini merupakan salah satu projek pembangunan infrastruktur di negeri Pulau Pinang padan tahun 2017 yang dilaksanakan demi kepentingan dan kesejahteraan rakyat.

Antara yang hadir dalam majlis ini adalah YB Lim Hock Seng (Exco Kerjaraya, Utiliti dan Pengangkutan), YB Tanasekharan A/L Autherapady (ADUN Bagan Dalam), Ir Mohd Faisal Bin Ismail (Jurutera Awam Penguasa Jalan JKR Negeri Pulau Pinang), YBhg. Dato' Sr Haji Rozali Bin Haji Mohamud (Yang Dipertua MPSP), Pegawai Daerah SPU, Ahli Majlis MPSP, Ketua Jabatan, wakil dari JKR serta wakil komuniti.



Opening of Road Upgrading Project at Jalan Uda Road (P191), Butterworth

YAB Tuan Lim Guan Eng (Chief Minister of Penang) was present to officiate the Road Upgrading Project (P191), Raja Uda Butterworth.

This upgrading project of road, stretching 1.7km in length involves works to renew road surface, road shoulder, drainage system as well as transferring of existing utilities of TNB, PBA and TM. The road upgrade works started on 21st February 2017 and has been completed on 30th June 2017, costing RM2,942,439.31. This project is one of the infrastructure development projects in Penang state in the year 2017, it was implemented for the benefit and well-being of the people.

Among those who attended the event were YB Lim Hock Seng (Exco of Public Works, Utilities and Transportation), YB Tanasekharan A/L Autherapady (Bagan Dalam Assemblyman), Ir Mohd Faisal bin Ismail (Civil Engineer of the Road JKR, Penang State Government), YBhg. Dato' Sr Haji Rozali bin Haji Mohamud (Yang Dipertua MPSP), SPU District Officer, MPSP Councilors, heads of departments, representative from JKR and community representative.



Lawatan Tapak Rancangan Tebatan Banjir Sungai Junjung, Permatang Tinggi, SPS



YBhg. Dato' Sr Haji Rozali Bin Haji Mohamud (Yang Dipertua MPSP) hadir bersama-sama YAB Tuan Lim Guan Eng (Ketua Menteri Pulau Pinang) dalam satu lawatan tapak bagi Rancangan Tebatan Banjir di Sungai Junjung, Permatang Tinggi. Turut hadir ialah YB Chow Kon Yeow (Exco Kerajaan Tempatan, Pengurusan Lalulintas dan Tebatan Banjir), YB Dato' Law Choo Kiang (Yang Dipertua Dewan Undangan Negeri Pulau Pinang) merangkap ADUN Bukit Tambun, YB Sim Chee Keong (Ahli Parlimen Bukit Mertajam), wakil dari JPS serta para media.

A Visit to The Site of Sungai Junjung Flood Mitigation Plan, Permatang Tinggi, SPS



Ybhg. Dato' Sr Haji Rozali bin Haji Mohamud (Yang Dipertua MPSP) was present with YAB Tuan Lim Guan Eng (Penang Chief Minister) during a visit to the site of Flood Mitigation Plan at Sungai Junjung, Permatang Tinggi. Also present were YB Chow Kon Yeow (Exco of Local Government, Traffic Management and Flood Mitigation), YB Dato' Law Choo Kiang (Yang Dipertua Penang State Legislative Assembly cum Bukit Tambun state assemblyman), YB Sim Chee Keong (Member of Parliament for Bukit Mertajam), representative from JPS and the media.

Majlis Penyampaian Star Sanctuary Seberang Perai Photography Awards 2017 (SSSPP Awards 2017)



Majlis Penyampaian Star Sanctuary Seberang Perai Photography Awards 2017 (SSSPP Awards 2017) telah diadakan pada 5 Oktober 2017 bertempat di Auditorium MPSP. Pertandingan ini adalah anjuran bersama Star Sanctuary Group, Think City, Syarikat Wellpoint dan MPSP dalam usaha mempromosikan lanskap dan panorama yang menarik dan tersembunyi di sekitar kawasan Pekan Lama Butterworth, Seberang Perai.

SSSPP Awards 2017 ini merupakan penganjuran kali yang kedua dan bertemakan 'My Pekan Lama' dengan mengetengahkan 5 skop fokus fotografi iaitu Street Scene, Trade & Business, Street Art, Architecture dan Social Lifestyles di sekitar Bandar Butterworth. Pada tahun ini, terdapat 4 kategori telah dipertandingkan iaitu Kategori Profesional, Kategori Penduduk Yang Dilahirkan di Seberang Perai, Kategori Pelajar Sekolah Menengah berumur 13 tahun hingga 20 tahun (terbuka hanya kepada sekolah menengah di Seberang Perai) dan kategori media sosial melalui Aplikasi Instagram #MyPekanLama (terbuka kepada semua Warganegara Malaysia).

Hadiah telah disampaikan oleh YBhg. Dato' Sr Haji Rozali Bin Haji Mohamud (Yang Dipertua MPSP). Turut hadir, wakil dari Star Sanctuary Group, Think City, Syarikat Wellpoint, Ahli Majlis MPSP, Ketua Jabatan serta para pemenang.



Prize Giving Ceremony of 2017 Seberang Perai Star Sanctuary Photography Awards (SSSPP Awards 2017)



The 2017 Seberang Perai Star Sanctuary Photography Awards (SSSPP Awards 2017) was held on 5th October 2017 at the MPSP Auditorium. The competition was jointly organized by Star Sanctuary Group, Think City, Wellpoint Company and MPSP in an effort of promoting the fascinating landscape and panoramic views around Butterworth Old Town area, Seberang Perai.

The SSSPP Awards 2017 is the second time event and themed 'My Old Town' by highlighting 5 scope of photography focuses on Street Scene, Trade & Business, Street Art, Architecture and Social Lifestyles around Butterworth Town. This year, there were 4 categories involved in the contest, namely Professional Category, Category for Residents Borned in Seberang Perai, Category of Secondary School Students aged 13 years to 20 years (open to secondary schools in Seberang Perai only) and Social Media Category through Instragram Application #MyPekanLama (open to all Malaysians).

Prizes were presented by YBhg. Dato' Sr Haji Rozali bin Haji Mohamud (Yang Dipertua MPSP). Also present were representatives from Star Sanctuary Group, Think City, Wellpoint Company, MPSP Councilors, heads of departments and winners of the contest.



**Sesi Penerangan Hala Tuju Pelan Strategik Seberang Perai 2018-2022
oleh YBhg. Dato' Sr Haji Rozali Bin Haji Mohamud (Yang Dipertua MPSP)
Bersama Pembantu Awam MPSP Daerah SPU, SPT dan SPS**

SPS



Sesi Penerangan Hala Tuju Pelan Strategik Seberang Perai 2018-2022 oleh YBhg. Dato' Sr Haji Rozali Bin Haji Mohamud (Yang Dipertua MPSP) Bersama Pembantu Awam MPSP Daerah SPU, SPT dan SPS

SPT



SPU



Eco-CSR 2017 : "Town Cleaning"

Anjuran Panasonic Automotive Systems Malaysia Sdn. Bhd.

Ybhg. Dato' Sr Haji Rozali Bin Haji Mohamud (Yang Dipertua MPSP) telah hadir dalam program Eco-CSR Town Cleaning anjuran syarikat Panasonic Automotive Systems Malaysia Sdn. Bhd. yang diadakan di Bukit D.O, Bukit Mertajam. Perasmian program ini telah disempurnakan oleh YB Sim Chee Keong (Ahli Parlimen Bukit Mertajam).

Program CSR ini bertujuan untuk memberi kesedaran kepada orang ramai mengenai kepentingan penjagaan alam sekitar seiring dengan fokus MPSP dalam menekankan penjagaan kebersihan serta mewujudkan pengindahan dan kehijauan bagi kawasan Seberang Perai. Beberapa aktiviti turut diadakan dalam program ini iaitu senamrobik, mengecat semula "hand railings", penanaman pokok dan pemeriksaan kesihatan.



Diharap program ini dapat diteruskan lagi dalam mengukuhkan lagi kerjasama dan juga semangat kekitaan antara MPSP, Kerajaan Negeri dan sektor korporat bagi menjayakan objektif dan hasrat terhadap komuniti. Antara yang hadir dalam program ini adalah Encik Tatsuo Nambu (Pegawai Urusan Panasonic Malaysia), Encik Mohd Reza Mohammad Hilmi (Pengurus Besar, Jabatan Sumber Manusia Panasonic Automotive Systems Malaysia Sdn. Bhd.), Ketua Jabatan MPSP serta kakitangan Panasonic Automotive Systems Malaysia Sdn. Bhd.

Eco-CSR 2017: "Town Cleaning" Organized by Panasonic Automotive Systems Malaysia Sdn. Bhd.



YBhg. Dato' Sr Haji Rozali bin Haji Mohamud (Yang Dipertua MPSP) was present at the Eco-CSR Town Cleaning Programme organized by Panasonic Automotive Systems Malaysia Sdn. Bhd. held at Bukit D.O, Bukit Mertajam. The opening of the programme was officiated by YB Sim Chee Keong (Member of Parliament for Bukit Mertajam).

This CSR programme aims to provide public awareness on the importance taking care of the environmental in line with the focus of MPSP in emphasizing care for cleanliness as well as creating beauty and greenery for the Seberang Perai area. Several activities were held in the programme namely aerobics, repainting of hand railings, trees planting and health checks.

Hopefully this programme will continue to reinforce cooperation and also the spirit of belonging among MPSP, the State Government and the corporate sector in order to achieve the objectives and aspirations towards the community. Among those presented at this programme were Mr Tatsuo Nambu (Panasonic Malaysia's Managing Director), Mr. Mohd Reza Mohammad Hilmi (General Manager, Human Resources Department of Panasonic Automotive Systems Malaysia Sdn Bhd), heads of departments of MPSP and staffs of Panasonic Automotive Systems Malaysia Sdn. Bhd.



Program Taklimat "Industrial Revolution 4.0"

YAB Tuan Lim Guan Eng (Ketua Menteri Pulau Pinang) telah hadir bagi menyempurnakan perasmian program Taklimat Industrial Revolution 4.0 (IR 4.0) yang telah diadakan pada 9 Oktober 2017 bertempat di Auditorium MPSP.

Taklimat IR 4.0 ini merupakan pendedahan mengenai sistem komunikasi Cyber Physical yang pertama kali diadakan di peringkat PBT di seluruh Malaysia dan pengenalan untuk MPSP memahami IR 4.0 dalam mengatur pelan tindakan yang bersesuaian bagi pelaksanaan IR 4.0 di Seberang Perai. Penerokaan IR 4.0 ini melibatkan penggunaan Internet of Things, Big-Data Analytics, Cloud Computing dan Cognitive Computing secara meluas. Taklimat ini sedikit sebanyak memberikan gambaran kepada hala tuju Pelan Strategik Seberang Perai 2018-2022 dan Fokus MPSP 2018.



Jemputan yang hadir adalah, YBhg. Dato' Sr Haji Rozali Bin Haji Mohamud (Yang Dipertua MPSP), Ahli Majlis MPSP, Puan Ir Hjh Rosnani Binti Haji Mahmod (Setiausaha Perbandaran), wakil dari Penang Skill Development Centre (PSDC), Ketua Jabatan dan para pegawai MPSP.

"Industrial Revolution 4.0" Programme Breifing



YAB Tuan Lim Guan Eng (Penang Chief Minister) was present to officiate the opening of Industrial Revolution 4.0 (IR 4.0) Briefing Program which was held on 9th October 2017 at the MPSP Auditorium.



The IR 4.0 briefing is an exposure to Cyber Physical communication systems held for the first time at PBT level throughout Malaysia and the introduction for MPSP to understand IR 4.0 in managing the appropriate action plan for IR 4.0 implementation in Seberang Perai. Exploration of IR 4.0 involved the extensive use of Internet of Things, Big-Data Analytics, Cloud Computing and Cognitive Computing. This briefing provides a brief overview of the direction of the Seberang Perai Strategic Plan of 2018-2022 and the MPSP 2018 Focus.

Among the invited guests who were present were, YBhg. Dato' Sr Haji Rozali bin Haji Mohamud (Yang Dipertua MPSP), MPSP Councilors, Puan Ir Hjh Rosnani binti Haji Mahmod (Municipal Secretary), representative from Penang Skill Development Center (PSDC), heads of departments and MPSP officials.

Butterworth Bike 2017



Ybhg. Dato' Sr Haji Rozali Bin Haji Mohamud (Yang Dipertua MPSP) telah hadir bagi menyempurnakan sesi pelepasan dalam acara kayuhan basikal ini. Program ini adalah anjuran Cross World Cycling Club dengan kerjasama MPSP dan Think City. Seramai 380 orang peserta telah mengambil bahagian dengan kayuhan sepanjang 40.2km. Program ini secara langsung dapat membuka minat setiap lapisan masyarakat untuk mengambil bahagian secara aktif dalam mengamalkan gaya hidup yang sihat.



Ybhg. Dato' Sr Haji Rozali bin Haji Mohamud (Yang Dipertua MPSP) was present to officiate the starting session in this bike riding. This programme is organized by Cross World Cycling Club in cooperation with MPSP and Think City. A total of 380 participants took part in the 40.2km ride. This programme has directly foster interest in every community strata to participate actively in practicing a healthy lifestyle.



Kunjungan Hormat Dari WWF



YBhg. Dato' Yang Dipertua menerima kunjungan hormat daripada Mr. Peter Cornthwaite, CEO WWF Hong Kong dan Dr Michael Lau, Director Wetlands Conservation bagi membincangkan perkara berkenaan potensi kawasan "wetlands" di Seberang Perai.



Honor Visit from WWF

YBhg. Dato' Yang Dipertua received a courtesy visit from Mr. Peter Cornthwaite, CEO of WWF Hong Kong and Dr Michael Lau, Director of Wetlands Conservation to discuss the potential of "wetlands" in Seberang Perai.



Lawatan Menyelusuri Sungai Perai Bersama YB Timbalan Ketua Menteri II Pulau Pinang

YBhg. Dato' Sr Haji Rozali Bin Haji Mohamud (Yang Dipertua MPSP) telah hadir dalam sesi lawatan menyelusuri Sungai Perai bersama YB Prof. Dr. P Ramasamy (Timbalan Ketua Menteri II Pulau Pinang). Lawatan ini bertujuan untuk meneroka dan mengenalpasti peluang eko-pelancongan di Seberang Perai. Turut hadir sama adalah Ahli Majlis MPSP, wakil dari Think City, Jabatan Bomba Dan Penyelamat, JPS dan Ketua Jabatan MPSP.



A Visit along Sungai Perai with YB Deputy Chief Minister II Penang



YBhg. Dato' Sr Haji Rozali bin Haji Mohamud (Yag Dipertua MPSP) attended a visit along Sungai Perai with YB Prof. Dr. P Ramasamy (Penang Deputy Chief Minister II). The visit aims to explore and identify eco-tourism opportunities in Seberang Perai. Also present were MPSP councilors, representatives from Think City, Fire and Rescue Department, Department of Irrigation and Drainage (DID) and MPSP heads of departments.



Majlis Perasmian Rain Garden & Pelancaran Buku 'The Little Mamak : Lost In Bagan'

YAB Tuan Lim Guan Eng (Ketua Menteri Pulau Pinang) telah merasmikan Rain Garden pada 22 Oktober 2017 bertempat di Jalan Jeti Lama, Butterworth. Rain Garden ini merupakan salah satu projek kolaborasi antara MPSP dan Think City dengan mengubahsuai tempat letak kereta menjadi sebuah taman yang berkonsepkan 'pocket park' dan dijadikan sebagai green area untuk kegunaan orang awam sejajar dengan dasar Pelan Butterworth Baharu dalam meremajakan dan membangunkan semula bandar Butterworth.

Pembinaan Rain Garden ini turut dilengkapi dengan beberapa kemudahan seperti Platform (Raised Stage), pam dan alur air, teres, bangku, lampu dan petak letak kereta OKU dan basikal serta ditanam dengan beberapa jenis tanaman yang berfungsi menyerap air hujan dan bertindak sebagai penapis aliran air hujan dari permukaan tanah yang kedap air. Kos keseluruhan bagi pembinaan taman ini adalah sebanyak RM343,918.11 di mana RM100,000.00 dibiayai oleh Kerajaan Negeri manakala selebihnya adalah daripada Think City.

Dalam majlis yang sama, sesi pelancaran buku 'The Little Mamak : Lost In Bagan' turut diadakan. Buku ini adalah hasil karya karikatur tempatan saudara Mohd Azmi Mohd Hussin yang menceritakan kisah hidup beliau yang dibesarkan di Bagan (Butterworth) satu ketika dahulu. Buku ini merupakan hasil karya beliau yang ketiga selepas Tanjong Life dan Little Mamak dan juga pernah disenaraikan dalam Malaysia Book Of Records sebagai bilangan karikatur yang paling banyak dihasilkan dalam sehari.

Antara yang hadir dalam majlis ini adalah YB Lim Hock Seng (Exco Kerja Raya, Utiliti dan Pengangkutan), YB Phee Boon Poh (Exco Kebajikan Masyarakat Penyayang dan Alam Sekitar), YB Tanasekharan A/L Autherapady (Adun Bagan Dalam), YBhg. Dato' Sr Haji Rozali Bin Haji Mohamud (Yang Dipertua MPSP), Ahli Majlis MPSP, YBhg. Ir Hj Rosnani Binti Haji Mahmod (Setiausaha Perbandaran MPSP), Ketua Jabatan MPSP, Encik Murali Ram (Pengurus Projek Think City), serta orang ramai.



Opening Ceremony of Rain Garden & The Launch of 'The Little Mamak': Lost in Bagan'



YAB Tuan Lim Guan Eng (Chief Minister of Penang) officiated the opening of Rain Garden on 22nd October 2017 at Jalan Jeti Lama, Butterworth. Rain Garden is one of the collaborative projects between MPSP and Think City by modifying the car park into a park with 'pocket park' concept and a green area for public use in line with the New Butterworth Plan policy in rejuvenating and rebuilding Butterworth town.

Construction of the Rain Garden is also equipped with facilities such as Platform (Raised Stage), pumps and waterways, terraces, benches, lights and new parking grids for OKU and bicycles while several types of plants that work to absorb rainwater and act as filters for rain water on the ground that is watertight was also planted. The total cost of building this park is RM343,918.11 where RM100,000 is funded by the State Government while the rest is from Think City.

In the same event, launching of the book 'The Little Mamak: Lost in Bagan' was held. This book is a local caricature work by gentleman Mohd Azmi Mohd Hussin who tells his life story of being brought up in Bagan (Butterworth) some time ago. This book is his third masterpiece after 'Tanjong Life' and 'The Little Mamak' and it has also been listed in Malaysian Book of Records as the most produced caricature in a day.

Among those attended this event were YB Lim Hock Seng (Exco of Public Works, Utilities and Transportation), YB Phee Boon Poh (Exco of Welfare, caring society and environment), YB Tanasekharan A/L Autherapady Bagan Dalam assemblyman), YBhg. Dato' Sr Haji Rozali bin Haji Mohamud (Yang Dipertua MPSP), MPSP councilors, YBhg. Ir Hj Rosnani binti Haji Mahmod (MPSP Municipal Secretary), MPSP heads of departments, Mr. Murali Ram (Think City Project Manager), as well as the public.



Majlis Pelancaran Menaiktaraf Dan Pelebaran Jalan Bukit Minyak



Ybhg. Dato' Sr Haji Rozali Bin Haji Mohamud (Yang Dipertua MPSP) telah hadir ke majlis pelancaran menaiktaraf dan pelebaran Jalan Bukit Minyak pada 29 Oktober 2017 yang telah disempurnakan oleh YAB Tuan Lim Guan Eng (Ketua Menteri Pulau Pinang). Projek naiktaraf ini melibatkan kerja-kerja pelebaran jalan sedia ada daripada 2 lorong yang lebar 8.5 meter kepada 4 lorong dengan lebar 30.48 meter. Jalan ini juga turut dilengkapi dengan laluan khas bagi penunggang motorsikal. Kos keseluruhan bagi projek ini adalah sebanyak RM30juta. Projek ini secara langsung dapat mewujudkan akses yang baik yang dapat menghubungkan kawasan Bukit Minyak, Batu Kawan dan Nibong Tebal disamping menjana pertumbuhan ekonomi di kawasan Seberang Perai. Turut hadir sama, barisan Exco Kerajaan Negeri, Adun dan Ahli Parlimen.



Launching Ceremony of Upgrading and Expanding Jalan Bukit Minyak



YBhg. Dato' Sr Haji Rozali bin Haji Mohamud (Yang Dipertua MPSP) attended the launching ceremony of upgrading and widening of Jalan Bukit Minyak on 29th October 2017 which was officiated by YAB Tuan Lim Guan Eng (Penang Chief Minister). This upgrading project involves works to widen the existing road from 2 lanes of width 8.5 meters to 4 lanes with a width of 30.48 meters. This road is also equipped with a special route for motorcyclists. The total cost of this project is RM30 million. The project directly creates good access that can connect the Bukit Minyak, Batu Kawan and Nibong Tebal areas while generates economic growth in the Seberang Perai area. Also present were the party of State Government Exco, assemblyman and members of parliament.

Kunjungan Hormat Daripada Pihak SIRIM QAS International Sdn. Bhd.



Perhimpunan Korporat MPSP Bil.2/2017



Majlis Penyampaian Hadiah Pertandingan Kitar Semula Sekolah-Sekolah

YBhg. Dato' Sr Haji Rozali Bin Haji Mohamud (Yang Dipertua MPSP) telah hadir bagi merasmikan Majlis Penyampaian Hadiah Pertandingan Kitar Semula Sekolah-Sekolah yang diadakan pada 1 November 2017 bertempat di Auditorium MPSP. Program ini merupakan salah satu daripada projek komuniti PLB Eco Solutions Sdn. Bhd. yang dianjurkan bersama MPSP.

Pertandingan Kitar Semula Peringkat Sekolah ini dilancarkan pada 18 April 2016 dan terbuka kepada semua sekolah rendah dan menengah di bawah kawasan pentadbiran MPSP. Sekolah-sekolah yang bertanding dikehendaki menghantar laporan jualan barangan kitar semula kepada MPSP setiap bulan. Para pemenang dipilih berdasarkan jumlah purata tertinggi kutipan keseluruhan bahan kitar semula (dalam unit kg) yang dikira sah untuk pertandingan ini.



Tujuan pertandingan ini diadakan adalah untuk menggalakkan murid-murid dan guru-guru serta menanam tabiat kitar semula di kalangan mereka dan mendidik generasi pelapis masa akan datang supaya menjadikan aktiviti kitar semula sebagai satu amalan hidup di samping menjadikan sekolah sebagai tempat melahirkan generasi yang menghargai dan menjaga alam sekitar dalam mencapai matlamat Sisa Sifar di sekolah. Turut hadir adalah Puan Nazzia Binti Abu Hassan Shaari (Penolong Pengurus Pembangunan Pemasaran PLB Eco Solutions Sdn. Bhd.), Ahli Majlis MPSP, YBhg. Puan Ir Hj Rosnani Binti Hj Mahmod (Setiausaha Perbandaran MPSP), Ketua Jabatan dan wakil sekolah.

Berikut adalah senarai pemenang yang telah menerima hadiah dalam Pertandingan Kitar Semula Sekolah-Sekolah :

(Kategori Sekolah Menengah Mengikut Jumlah Mata Terkumpul)

1. SMJK Chung Ling
2. SMK Tun Syed Sheh Barakbah
3. SMK Saujana Indah

(Kategori Sekolah Menengah Mengikut Beratan Per Kapita)

1. SMJK Chung Ling
2. SMK Tun Syed Sheh Barakbah
3. SMK Saujana Indah

(Kategori Sekolah Rendah Mengikut Jumlah Mata Terkumpul)

1. SK Bandar Baru Perda
2. SJKC Chong Kuang
3. SK Pengkalan Jaya

(Kategori Sekolah Rendah Mengikut Beratan Per Kapita)

1. SJKC Kuang Yu
2. SJKC Lee Chee
3. SK Pendidikan Khas Alam

Para pemenang telah menerima hadiah berupa peralatan senaman yang ditaja sepenuhnya oleh PLB Eco Solutions Sdn. Bhd. Tahniah kepada para pemenang!



Prize Giving Ceremony of School Recycling Competition



Ybhg. Dato' Sr Haji Rozali bin Haji Mohamud (Yang Dipertua MPSP) was present to officiate the School Recycling Competition Prize Giving Ceremony held on 1st November 2017 at the MPSP Auditorium. This program is one of the community projects of PLB Eco Solutions Sdn. Bhd. organized together with by MPSP.

The School-Level Recycling Competition was launched on 18th April 2016 and is open to all primary and secondary schools under the MPSP administration area. Contesting schools are required to submit monthly sales reports to MPSP. The winners are selected based on the highest average amount of total collection of recyclable materials (in kg units) calculated for this competition.

The purpose of the competition is to encourage pupils and teachers and to instill recycling habits among themselves and to educate the future generations to make recycling activities a life practice as well as to make schools a place to produce generations who value and care for the environment in achieving Zero Waste goals in schools. Also present were Puan Nazzia binti Abu Hassan Shaari (Assistant Marketing Development Manager of PLB Eco Solutions Sdn Bhd), MPSP councilors, YBhg. Puan Ir Hj Rosnani binti Hj Mahmod (MPSP Municipal Secretary), heads of departmenta and schools' representatives.



Following are the list of winners who received prizes in School Recycling Competition:

(Secondary School Category by Sum of Accumulated Points)

1. SMJK Chung Ling
2. SMK Tun Syed Sheh Barakbah
3. SMK Saujana Indah

(Secondary School Category by Weight Per Capita)

1. SMJK Chung Ling
2. SMK Tun Syed Sheh Barakbah
3. SMK Saujana Indah

(Primary School Category by Sum of Accumulated Points)

1. SK Bandar Baru Perda
2. SJKC Chong Kuang
3. SK Pengkalan Jaya

(Primary School Category by Weight Per Capita)

1. SJKC Kuang Yu
2. SJKC Lee Chee
3. SK Pendidikan Khas Alam

Winners have received prizes in the form of exercise equipment sponsored by PLB Eco Solutions Sdn. Bhd. Congratulations to all the winners!

Pasca Banjir Seberang Perai



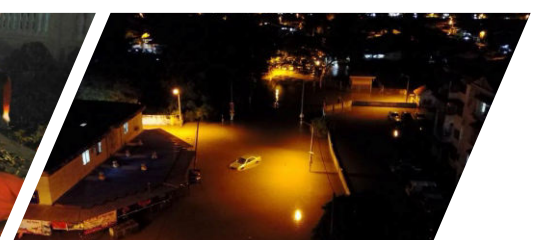
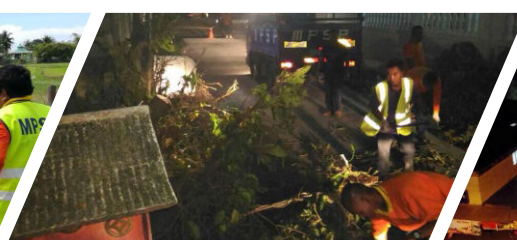
Majlis Perbandaran Seberang Perai mengucapkan setinggi-tinggi penghargaan dan jutaan terima kasih kepada semua Ahli Majlis MPSP, pegawai dan kakitangan MPSP, seluruh kempimpinan Kerajaan Negeri Pulau Pinang, Ahli-Ahli Yang Berhormat Dewan Rakyat (Parlimen) seluruh kawasan Seberang Perai, Ahli-Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) seluruh kawasan Seberang Perai, semua Agensi Kementerian, Jabatan dan Badan Berkanun Kerajaan Persekutuan, Pihak Berkuasa Tempatan (PBT) negeri Selangor dan Melaka, badan-badan korporat dan syarikat-syarikat berkaitan kerajaan (GLC), pelajar-pelajar Sekolah Rendah dan Menengah, pelajar-pelajar Institut Pengajian Tinggi Awam (IPTA) dan Institut Pengajian Tinggi Swasta (IPTS), serta semua pihak yang terlibat secara langsung atau tidak langsung dalam membantu menangani bencana banjir di Seberang Perai.



Post-flood Seberang Perai



Seberang Perai Municipal Council expressed high appreciation and gratitude to all council members, MPSP officers and staff, the whole state government leadership of Penang, all the honorable members of the parliament of Seberang Perai, the state assemblyman (ADUN) of all the Seberang Perai areas, all ministry agencies, federal government statutory bodies and departments, local authorities of Selangor and Melaka government, corporate bodies and Government Linked Companies (GLC), primary and secondary school students, students of the Public Institute of Higher Learning (IPTA) and Private Institute of Higher Learning (IPTS), as well as all parties involved directly or indirectly in assisting the handling of floods in Seberang Perai.



Kerja Pembersihan Lokasi Bencana Oleh Pasukan Khas Bencana PBT dan Agensi Kerajaan



Lawatan Setiausaha
Perbandaran MPSP ke Pusat
Penempatan Banjir &
Lawatan Pembersihan
di Tapak Bencana



Hari Sukarelawan Di Seberang Perai

#PulauPinangBangkit



Lawatan YAB Ketua Menteri ke Tapak Pengumpulan Sampah Sementara Taman Sri Rambai, Bukit Mertajam

YAB Tuan Lim Guan Eng (Ketua Menteri Pulau Pinang) hadir ke tapak pengumpulan sampah sementara bagi melihat kerja-kerja pembersihan dan pengumpulan sampah dan sisa banjir yang terletak di Taman Sri Rambai, Bukit Mertajam. Dalam masa yang sama, YAB Ketua Menteri turut menyerahkan bayaran kepada para pemilik lori yang menjalankan kerja-kerja pengurusan sisa banjir di tapak. Hadir sama, YB Chow Kon Yeow (Exco Kerajaan Tempatan, Pengurusan Lalulintas dan Tebatan Banjir), YB Chong Eng (Exco Belia dan Sukan, Pembangunan Wanita, Keluarga dan Komuniti), YB Sim Chee Keong (Ahli Parlimen Bukit Mertajam), YB Soon Lip Chee (Adun Jawi), YBhg. Dato' Sr Haji Rozali Bin Haji Mohamud (Yang Dipertua MPSP), Ahli Majlis MPSP, Yang Berusaha Ir Hj Rosnani Binti Haji Mahmod (Setiausaha Perbandaran MPSP), Ketua Jabatan MPSP, wakil pemilik lori serta wakil penduduk.



YAB Chief Minister's Visit to Taman Sri Rambai Temporary Rubbish Collection Site, Bukit Mertajam

YAB Tuan Lim Guan Eng (Penang Chief Minister) is present at the temporary waste collection site to see the cleaning and garbage collection works and remnants of flood located at Taman Sri Rambai, Bukit Mertajam. At the same time, YAB Chief Minister also handed over payments to truck owners who executed flood remnants management work on site. Also present were YB Chow Kon Yeow (Exco of Local Government, Traffic Management and Flood Mitigation), YB Chong Eng (Exco of Youth and Sports, Women, Family and Community Development), YB Sim Chee Keong (member of parliament for Bukit Mertajam), YB Soon Lip Chee (Jawi assemblyman), YBhg. Dato' Sr Haji Rozali bin Haji Mohamud (Yang Dipertua MPSP), MPSP councilors, Yang Berusaha Ir Hj Rosnani binti Haji Mahmod (MPSP Municipal Secretary), MPSP heads of departments, lorry owner representative and resident representative.



Majlis Jamuan Penghargaan Kakitangan MPSP Pasca Banjir di Depo Operasi Pembersihan MPSP

AMPANG JAJAR



ASAS MURNI



BAGAN LALANG



BERAPIT



BERTAM



INDERAWASIH



PADANG CEMPEDAK



Majlis Jamuan Penghargaan Kepada Kakitangan MPSP Yang Bertugas Semasa Pasca

Majlis ini diadakan sempena menghargai para petugas dan kakitangan MPSP yang telah bertugas untuk pasca banjir pada bulan November yang lalu. Dalam majlis ini, MPSP telah melancarkan Pelan Pengurusan Bencana Seberang Perai yang merupakan langkah pertama kearah persediaan menghadapi bencana di masa hadapan berdasarkan pembelajaran yang diperolehi semasa kejadian bencana tersebut. MPSP selaku pihak berkuasa tempatan merupakan antara agensi kerajaan yang memainkan peranan penting dalam memberikan tindakbalas sebelum, semasa dan selepas bencana. Selain itu, sumbangan daripada Kerajaan Negeri dan pihak Lions Club turut diberikan kepada 626 kakitangan MPSP yang terlibat dengan bencana banjir.

Majlis ini telah dirasmikan oleh YAB Tuan Lim Guan Eng (Ketua Menteri Pulau Pinang). Turut hadir adalah, YB Tuan Chow Kon Yeow (Exco Kerajaan Tempatan, Tebatan Banjir dan Pengurusan Lalulintas), YB Tuan Phee Boon Poh (Exco Kebajikan, Masyarakat Penyayang dan Alam Sekitar), YB Lim Hock Seng (Exco Kerja Raya, Utiliti dan Pengangkutan), YBhg. Dato' Sr Haji Rozali Bin Haji Mohamud (Yang Dipertua MPSP) Dato' Dr. Ooi Eng Hock (Pengerusi FMM), Encik Douglas Oh Aik Kim (District Governor Lions Club International), Encik Loh Nam Hooi (Timbalan Pengerusi Pertubuhan Persatuan Hokkien Malaysia), Encik Au Chee Meng (Pengarah Pengurusan Amphenol TCS), Ahli-ahli Lions Club, Ahli Majlis MPSP, Ir Hj Rosnani Binti Haji Mahmod (Setiausaha Perbandaran MPSP), Ketua Jabatan serta kakitangan MPSP.



Appreciation Ceremony for MPSP Staffs On Duty for Post Flood

The event was held in conjunction with the appreciation of MPSP officers and staff who had been on duty for post flood in last November. In this event, MPSP has launched the Seberang Perai Disaster Management Plan which is the first step towards preparation to face a disaster in the future based on the lessons learned during this disaster. MPSP as a local authority is one of the government agencies that plays an important role to respond before, during and after the disaster. Additionally, contributions from the state government and The Lions Club were also given to 626 MPSP staffs involved in the flood disaster.

The ceremony was officiated by YAB Tuan Lim Guan Eng (Penang Chief Minister). Also present were YB Tuan Chow Kon Yeow (Exco of Local Government, Flood Mitigation and Traffic Management), YB Tuan Phee Boon Poh (Exco of Welfare, Caring Society and Environment), YB Lim Hock Seng (Exco of Public Works, Utilities and Transportation), YBhg. Dato' Sr Haji Rozali bin Haji Mohamud (Yang Dipertua MPSP), Dato' Dr. Ooi Eng Hock (Chairman of FMM), Mr. Douglas Oh Aik Kim (District Governor Liond Club International), Mr. Loh Nam Hooi (Deputy Chairman of the Malaysian Association of Hokkien), Mr Au Chee Meng (Managing Director of Amphenol TCS), members of Lions Club, MPSP councilors, Ir Hj Rosnani binti Haji Mahmod (MPSP Municipal Secretary), heads of departments and MPSP staffs.



Kunjungan Hormat Alam Flora Sdn. Bhd. ke Majlis Perbandaran Seberang Perai

Satu kunjungan hormat dari Alam Flora Sdn. Bhd. ke MPSP pada 13 November 2017. Kunjungan hormat ini diketuai pegawai dari Alam Flora Sdn. Bhd. bersama-sama anggota petugas telah bertemu dengan YBhg. Dato' Sr Haji Rozali Bin Haji Mohamud (Yang Dipertua MPSP). Dalam pertemuan ini, Yang Dipertua MPSP turut meluahkan penghargaan beliau atas kesudian dan kerjasama dari pihak Alam Flora Sdn. Bhd. dalam membantu MPSP melaksanakan misi pengurusan bencana banjir di kawasan Seberang Perai baru-baru ini. Turut hadir sama adalah Yang Berusaha Ir Hj Rosnani Binti Haji Mahmod (Setiausaha Perbandaran), dan Ketua Jabatan MPSP.



Honorable Visit of Alam Flora Sdn. Bhd. to the Seberang Perai Municipal Council

A courtesy visit by Alam Flora Sdn. Bhd. was paid to MPSP on 13th November 2017. This courtesy visit was led by officers from Alam Flora Sdn. Bhd. together with the staffs and have met YBhg. Dato' Sr Haji Rozali bin Haji Mohamud (Yang Dipertua MPSP). In this meeting, Yang Dipertua MPSP too expressed his appreciation for the willingness and cooperation of Alam Flora Sdn. Bhd. in helping MPSP implement a flood disaster management mission in the Seberang Perai area recently. Also present were the honorable Ir Hj Rosnani binti Haji Mahmod (Municipal Secretary), and heads of departments of MPSP.



Kayuhan Amal Bukit Mertajam 3.0 2017 (BM Charity Ride 3)



YBhg. Dato' Sr Haji Rozali Bin Haji Mohamud (Yang Dipertua MPSP) hadir bagi menyempurnakan sesi 'flag off' program Kayuhan Amal Bukit Mertajam 3.0 yang diadakan di Komplek Sukan MPSP Jalan Betek SPT.



2017 Bukit Mertajam Charity Ride 3.0 (BM Charity Ride 3)



YBhg. Dato' Sr Haji Rozali bin Haji Mohamud (Yang Dipertua MPSP) was present to officiate the flag off of Bukit Mertajam 3.0 Charity programme held at MPSP Sports Complex, Jalan Betek SPT.



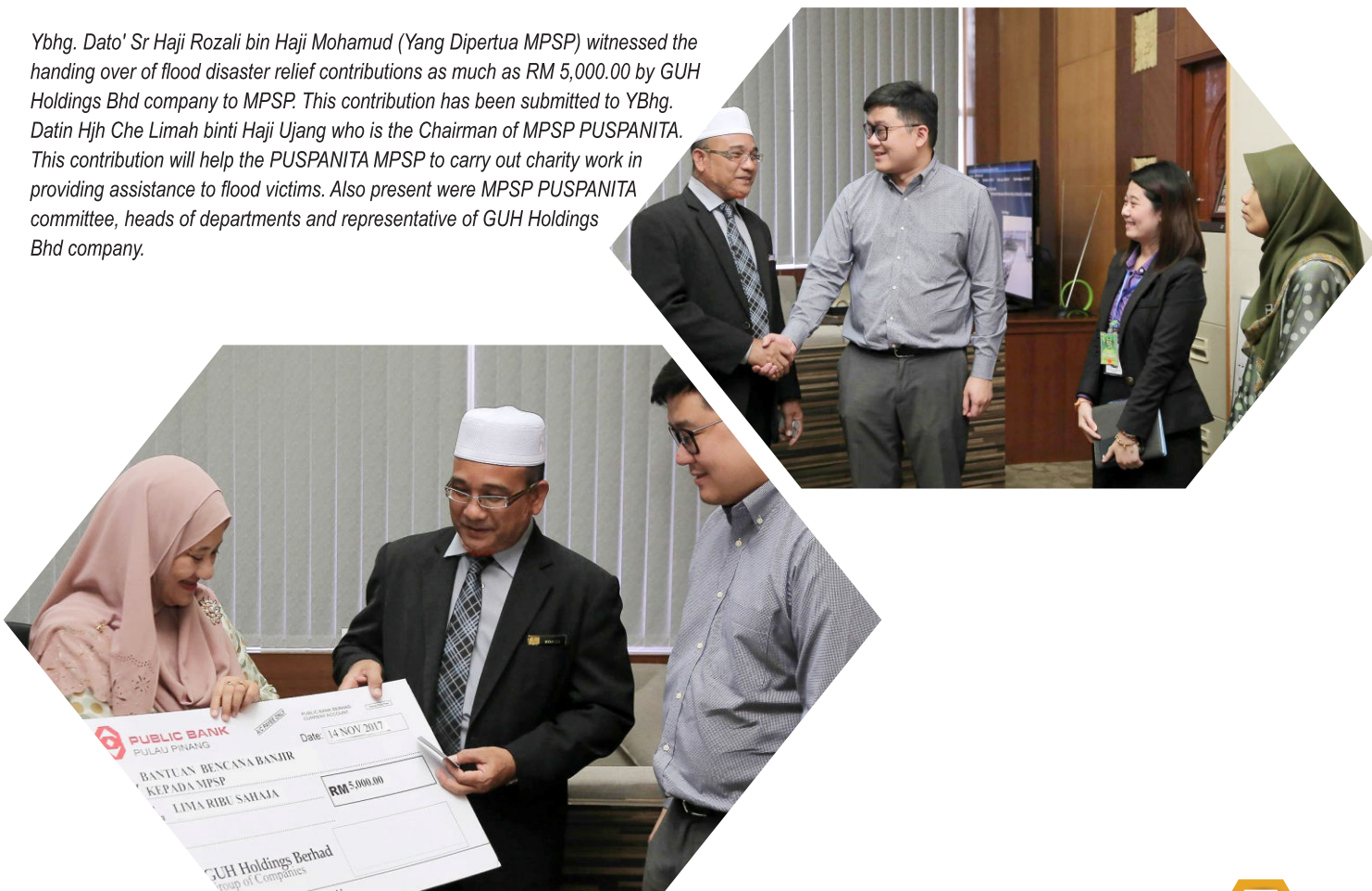
Sumbangan Bantuan Bencana Banjir Oleh Syarikat GUH Holdings Bhd



YBhg. Dato' Sr Haji Rozali Bin Haji Mohamud (Yang Dipertua MPSP) menyaksikan penyerahan sumbangan bantuan bencana banjir oleh Syarikat GUH Holdings Bhd. sebanyak RM 5,000.00 kepada MPSP. Sumbangan ini telah disampaikan kepada YBhg. Datin Hjh Che Limah Binti Haji Ujang selaku Pengerusi PUSPANITA MPSP. Sumbangan ini sedikit sebanyak dapat membantu pihak PUSPANITA MPSP untuk menjalankan kerja-kerja amal dalam memberi bantuan terhadap mangsa banjir. Hadir sama, Ahli Jawatankuasa PUSPANITA MPSP, Ketua Jabatan dan wakil Syarikat GUH Holdings Bhd.

Flood Disaster Relief Contribution by GUH Holdings Bhd Company

Ybhg. Dato' Sr Haji Rozali bin Haji Mohamud (Yang Dipertua MPSP) witnessed the handing over of flood disaster relief contributions as much as RM 5,000.00 by GUH Holdings Bhd company to MPSP. This contribution has been submitted to YBhg. Datin Hjh Che Limah binti Haji Ujang who is the Chairman of MPSP PUSPANITA. This contribution will help the PUSPANITA MPSP to carry out charity work in providing assistance to flood victims. Also present were MPSP PUSPANITA committee, heads of departments and representative of GUH Holdings Bhd company.



"SMA 2013 and Regulations"

Ybhg. Dato' Sr Haji Rozali Bin Haji Mohamud (Yang Dipertua MPSP) telah dijemput sebagai ahli panel dalam sesi dialog "SMA 2013 and Regulations" anjuran Royal Institution of Surveyors Malaysia Northern Branch yang diadakan pada 16 November 2017 bertempat di SPICE Convention Centre, Pulau Pinang.



YBhg. Dato' Sr Haji Rozali bin Haji Mohamud (Yang Dipertua MPSP) was invited as a panelist in the dialogue session of "SMA 2013 and Regulations" organized by Malaysian Royal Institution of Surveyors, Northern Branch held on 16th November 2017 at SPICE Convention Center, Penang.



Sambutan Hari Integriti Dan Ikrar Bebas Rasuah (IBR) Majlis Perbandaran Seberang Perai



Majlis melafaz Ikrar Bebas Rasuah (IBR) oleh para pegawai dan kakitangan Majlis Perbandaran Seberang Perai sempena Sambutan Hari Integriti telah diadakan pada 17 November 2017 bertempat di perkarangan lobi MPSP. Upacara melafaz Ikrar telah diketuai oleh Yang Berusaha Ir Hj Rosnani Binti Haji Mahmod (Setiausaha Perbandaran MPSP) dan disaksikan oleh YB Dato' Seri Farizan Bin Darus (Setiausaha Kerajaan Negeri Pulau Pinang) dan YBhg. Datuk Haji Abdul Aziz Bin Aban (Pengarah Suruhanjaya Pencegahan Rasuah Malaysia Pulau Pinang). Turut hadir dalam majlis ini adalah YBhg. Dato' Sr Haji Rozali Bin Haji Mohamud (Yang Dipertua MPSP) dan Ahli Majlis MPSP.



Celebration of Integrity Day and Corruption-Free Pledge (IBR) by Seberang Perai Municipal Council

The Corruption-Free Pledge (IBR) by officers and staffs of the Seberang Perai Municipal Council in conjunction with the celebration of Integrity Day was held on 17th November 2017 at the MPSP lobby compound. The pledging ceremony was led by the honorable Ir Hj Rosnani binti Haji Mahmod (MPSP Municipal Secretary) and witnessed by YB Dato' Seri Farizan bin Darus (Penang State Government Secretary) and YBhg. Datuk Haji Abdul Aziz bin Aban (Director of Penang Malaysian Anti Corruption Commission). Also present at the event was YBhg. Dato' Sr Haji Rozali bin Haji Mohamud (Yang Dipertua MPSP) and MPSP councillors.



'Trial Ride' Kayuhan Vision Park Sempena Sambutan Hari Perancangan Bandar Sedunia 2017



Seminar Pengurusan Strata : '1st AGM, Tanggungjawab Pemaju & Prosuder'

Ybhg. Dato' Sr Haji Rozali Bin Haji Mohamud (Yang Dipertua MPSP) telah hadir bagi merasmikan Seminar Pengurusan Strata : 1st AGM, Tanggungjawab Pemaju & Prosuder yang dianjurkan oleh Jabatan Pesuruhjaya Bangunan (COB) MPSP yang diadakan di Ixora Hotel Perai pada 18 November 2017.

Seminar ini bertujuan untuk memberi pemahaman kepada semua golongan sasaran iaitu pemaju, penilai, pengurus hartanah, juru ukur tanah dan perunding pembangunan hartanah supaya memahami tanggungjawab masing-masing dalam memastikan pemajuan dan pengurusan skim perumahan berstrata dapat di urus tadbir dengan sempurna.

Seramai 195 peserta yang terdiri daripada kalangan pemaju, penilai, arkitek, juruukur, firma guaman, JMB/MC dan agensi kerajaan telah hadir ke seminar ini. Turut hadir adalah YBhg. Sr Tuan Haji Nordin Bin Daharom (Ketua Pengarah Penilaian & Pengurusan Harta Kementerian Kewangan Malaysia), Sr Adzman Shah Bin Mohd Ariffin (Chief Real Estate Consultant Exastrata Solutions Sdn. Bhd.), Puan Sr Norlizawati Binti Sidek (Pengarah Jabatan Pesuruhjaya Bangunan MPSP), Ketua Jabatan serta pegawai dari MPSP.



Strata Management Seminar: '1st AGM, Duties of Developers and Procedure'



Ybhg. Dato' Sr Haji Rozali bin Haji Mohamud (Yang Dipertua MPSP) was present to officiate the Strata Management Seminar: 1st AGM, Duties of Developers and Prosedure organized by MPSP Building Commissioner (COB) held at Ixora Hotel, Perai on 18th November 2017.

The seminar aims to provide an understanding to all targeted groups such as the developers, valuers, real estate managers, land surveyors and property development consultants so that they understand their respective responsibilities in ensuring that the development and management of the stratified housing scheme can be properly managed.

A total of 195 participants comprising developers, valuers, architects, surveyors, law firms, JMB/MC and government agencies attended this seminar. Also present was YBhg. Sr Tuan Haji Nordin bin Daharom (General Director of Property Valuation & Management, Ministry of Finance Malaysia), Sr. Adzman Shah bin Mohd Ariffin (Chief Real Estate Consultant of Exastrata Solutions Sdn Bhd), Puan Sr Norlizawati binti Sidek (Director of Commissioner Building MPSP Department), heads of departments and MPSP officials.



Sesi 'Town Hall' Konsultasi Pembentukan Pelan Strategi Seberang Perai 2018-2022

Sesi 'Town Hall' Konsultasi Pembentukan Pelan Strategi Seberang Perai 2018-2022 ini telah diadakan pada 18 November 2017 bertempat di lobi ibu pejabat MPSP dan telah dirasmikan oleh YB Tuan Chow Kon Yeow (Exco Kerajaan Tempatan, Lalulintas dan Tebatan Banjir). Sesi Town Hall ini merupakan salah satu platform untuk 'stakeholders' memberikan pandangan dan cadangan mengenai impian Seberang Perai di masa hadapan menjelang tahun 2022 di samping dapat memperkukuhkan lagi perkhidmatan MPSP.

Dalam sesi ini YBhg. Dato' Sr Haji Rozali Bin Haji Mohamud (Yang Dipertua MPSP) telah membentangkan strategi serta pelan tindakan yang akan dilaksanakan oleh MPSP untuk tempoh 5 tahun iaitu 2018-2022. Sesi pembentangan ini adalah berdasarkan maklumbalas yang diterima hasil daripada soal selidik yang telah dijalankan oleh MPSP pada bulan Ogos hingga September 2017. Terdapat 10 strategi keutamaan yang telah dipilih oleh responden iaitu

- | | |
|--|--|
| 1- Persekitaran yang selamat | 6- Ekonomi bandar yang berdaya saing |
| 2- Kemudahan dan infrastruktur yang berkualiti | 7- Memperkukuhkan budaya dan warisan |
| 3- Gaya hidup sihat | 8- Bandar yang berdaya tahan dan berdaya huni |
| 4- Pembangunan hijau dan persekitaran bersih | 9- Keterlibatan komuniti |
| 5- Penerapan teknologi hijau | 10- Pembangunan bandar yang inklusif dan saksama |



Antar jemputan yang hadir ialah, YB Prof. Dr. P. Ramasamy (Timbalan Ketua Menteri II Pulau Pinang), YB Puan Chong Eng (Exco Belia dan Sukan, Pembangunan Wanita, Keluarga dan Komuniti), YB Dr. Norlela Binti Ariffin (Adun Penanti), Ahli Majlis MPSP, Yang Berusaha Ir Hj Rosnani Binti Haji Mahmod (Setiausaha Perbandaran MPSP), Ketua Jabatan, wakil-wakil persatuan di MPSP (PESUKA, PUSPANITA dan PERMAI), wakil komuniti, NGO serta agensi kerajaan dan swasta.

'Town Hall' Session of Seberang Perai 2018-2022 Strategic Plan Forming Consultation



The 'Town Hall' Session of the Seberang Perai 2018-2022 Strategic Plan Formation was held on 18th November 2017 at the lobby of the MPSP headquarters and was officiated by YB Tuan Chow Kon Yeow (Exco of Local Government, Traffic Management and Flood Mitigation). The town hall session is one of the platforms for stakeholders to give their views and suggestions on the future of Seberang Perai in the future by 2022 at the same time further strengthens MPSP services.

In this session YBhg. Dato' Sr Haji Rozali bin Haji Mohamud (Yang Dipertua MPSP) presented the strategy and action plan to be implemented by MPSP for a period of 5 years which is 2018-2022. The presentation session was based on the responses received from the questionnaires conducted by MPSP from August to September 2017. There are 10 prioritized strategies chosen by the respondents:

- | | |
|--|---|
| 1- Safe environment | 6- Competitive city economy |
| 2- Quality facilities and infrastructure | 7- Strengthen the culture and heritage |
| 3- Healthy Lifestyle | 8- Resilient and empowered township |
| 4- Green development and clean environment | 9- Community involvement |
| 5 - Application of green technology | 10 - Inclusive and fair urban development |

Among the invited guests were, YB Prof. Dr. P. Ramasamy (Deputy Chief Minister II of Penang), YB Puan Chong Eng (Exo of Youth and Sports, Women, Family and Community Development), YB Dr. Norlela binti Ariffin (Penanti assemblyman), MPSP councilors, Yang Berusaha Ir Hj Rosnani binti Haji Mahmod (MPSP Municipal Secretary), heads of departments, representatives of associations at MPSP (PESUKA, PUSPANITA and PERMAI), community representative, NGOs, and government and private agencies.



Sambutan Hari Tandas Sedunia Peringkat Negeri Pulau Pinang 2017



Sambutan Hari Tandas Sedunia Peringkat Negeri Pulau Pinang Tahun 2017 telah diadakan pada 19 November 2017 bertempat di Lebuh Pantai, Georgetown Pulau Pinang. Majlis perasmian telah disempurnakan oleh YAB Tuan Lim Guan Eng (Ketua Menteri Pulau Pinang). Dalam majlis yang sama, sesi penyampaian hadiah tandas bersih juga turut diadakan. MPSP telah mendapat tempat ketiga bagi kategori Tandas Pasar Awam PBT.



Celebration of 2017 World Toilet Day at Penang State Level



Celebration of 2017 World Toilet Day at Penang State Level was held on 19th November 2017 at Lebuh Pantai, Georgetown Penang. The opening ceremony was officiated by YAB Tuan Lim Guan Eng (Penang Chief Minister). In the same event, a clean toilet prize giving session was also held. MPSP has won the third place in the category of Public Market Toilet of local authorities (PBT).



Majlis Penyampaian Hadiah Anugerah Sekolah Hijau 2017

Majlis Penyampaian Hadiah Anugerah Sekolah Hijau 2017 telah diadakan pada 21 November 2017 bertempat di Auditorium MPSP. Anugerah ini telah diadakan sejak tahun 2010 dan ditaja oleh syarikat Continental Automotive Components (Malaysia) Sdn. Bhd. Pada tahun ini, sebanyak 152 buah sekolah yang terdiri daripada 108 buah sekolah rendah dan 44 buah sekolah menengah telah mengambil bahagian. Sekolah-sekolah yang terlibat akan dinilai mengikut beberapa kriteria seperti kecekapan sumber asli, inovasi & kreativiti, kebersihan dan penghijauan, penyertaan masyarakat dan juga persembahan.

Berikut adalah senarai pemenang Anugerah Sekolah Hijau 2017 :

KATEGORI SEKOLAH RENDAH

Johan (RM 2,000) : Sekolah Kebangsaan Kebun Sireh
Naib Johan (RM 1,600) : SJKC Seng Keow
Ketiga (RM 1,000) : Sekolah Kebangsaan Taman Impian

Anugerah Emas (RM 1,000)

1. Sekolah Kebangsaan Pokok Sena
2. SJKC Lee Chee, Tasek Glugor

Anugerah Perak (RM 600)

1. SJKC True Light, Kampong Juru
2. SJKC Kg Jawi
3. Sekolah Kebangsaan Juara
4. SJKC Keng Koon, Bukit Tambun
5. Sekolah Kebangsaan Stowell
6. SJKC Permatang Tinggi
7. SJKC Chung Hwa 3, Perai
8. SJKC Chong Kuang, Sg Bakap
9. SJKC Kuang Yu

Anugerah Gangsa (RM 300)

1. SJKC Yok Eng, Sg Udang
2. Sekolah Kebangsaan Bandar Taeek Mutiara
3. Sekolah Kebangsaan Bukit Tambun
4. SJKC Perkampungan Berapit
5. Sekolah Kebangsaan Machang Bubok 2
6. Sekolah Kebangsaan Seberang Jaya II
7. SJKC Aik Keong, Penaga
8. SJKC Nung Min, Bumbung Lima
9. SJKT Ladang Transkrian

Anugerah Khas (RM 200)

- a. Program Sisa Sifar : SJKC True Light, Kg Juru
- b. Kebersihan dan Penghijauan : Sekolah Kebangsaan Taman Impian
- c. Inovasi dan Kreativiti : Sekolah Kebangsaan Stowell
- d. Penglibatan Komuniti : Sekolah Kebangsaan Kebun Sireh
- e. Program 5S : Tiada

KATEGORI SEKOLAH MENENGAH

1. Johan (RM 2,000) : SMK Berapit
2. Naib Johan (RM 1,600) : SMK Gemilang
3. Ketiga (RM 1,000) : SMK Saujana Indah

Anugerah Perak (RM 600)

1. SMK Kampong Selamat
2. SMK Convent, Bukit Mertajam
3. SMK Guar Perahu
4. SMK Convent, Butterworth
5. SMK Permatang Tok Labu
6. SMK Jalan Damai

Anugerah Gangsa (RM 300)

1. SMK Perai
2. SMK Permatang Rawa
3. SMK Permatang Tok Jaya
4. SMK Permai Indah
5. SMK Valdor
6. SMK Tasek

Anugerah Khas (RM 200)

- a. Program Sisa Sifar : SMK Convent, Bukit Mertajam
- b. Kebersihan dan Penghijauan : SMK Saujana Indah
- c. Inovasi dan Kreativiti : SMK Kampong Selamat
- d. Penglibatan Komuniti : SMK Permatang Tok Labu
- e. Program 5S (RM 500) : MRSM Kepala Batas

Majlis perasmian dan sesi penyampaian hadiah telah disempurnakan oleh Yang Berbahagia Ir Hj Rosnani Binti Haji Mahmod (Setiausaha Perbandaran MPSP). Antara yang hadir adalah Ahli Majlis MPSP, Mr. Luciano Oliveira (Pegawai Urusan Continental Automotive Components Malaysia Sdn. Bhd.), para guru serta pelajar sekolah.



2017 Green School Award Prize Giving Ceremony 2017



The 2017 Green School Award Prize Giving Ceremony was held on 21st November 2017 at the MPSP Auditorium. The award was held since 2010 and was sponsored by Continental Automotive Components (Malaysia) Sdn. Bhd. This year, 152 schools comprising of 108 primary schools and 44 secondary schools participated. Schools involved will be evaluated according to some criteria such as natural resource efficiency, innovation & creativity, cleanliness and greening, community participation and even performances.

Following is the list of Winners of 2017 Green School Awards:

PRIMARY SCHOOL CATEGORY

Champion (RM 2,000): Sekolah Kebangsaan Kebun Sireh

1st Runner-Up (RM 1,600): SJKC Seng Keow

2nd Runner-Up (RM 1,000): Sekolah Kebangsaan Taman Impian

Gold Award (RM 1,000)

1. Sekolah Kebangsaan Pokok Sena

2. SJKC Lee Chee, Tasek Glugor

Silver Award (RM 600)

1. SJKC True Light, Kampong Juru

2. SJKC Kg Jawi

3. Sekolah Kebangsaan Juara

4. SJKC Keng Koon, Bukit Tambun

5. Sekolah Kebangsaan Stowell

6. SJKC Permatang Tinggi

7. SJKC Chung Hwa 3, Perai

8. SJKC Chong Kuang, Sg Bakap

9. SJKC Kuang Yu

Bronze Award (RM 300)

1. SJKC Yok Eng, Sg Udang

2. Sekolah Kebangsaan Bandar Taeek Mutiara

3. Sekolah Kebangsaan Bukit Tambun

4. SJKC Perkampungan Berapit

5. Sekolah Kebangsaan Machang Bubok 2

6. Sekolah Kebangsaan Seberang Jaya II

7. SJKC Aik Keong, Penaga

8. SJKC Nung Min, Bumbung Lima

9. SJKT Ladang Transkrian

Special Award (RM 200)

a. Zero Waste Programme: SJKC True Light, Kg Juru

b. Cleanliness and Greening: Sekolah Kebangsaan Taman Impian

c. Innovation and Creativity: Sekolah Kebangsaan Stowell

d. Community Involvement: Sekolah Kebangsaan Kebun Sireh

e. 5S Programme: None

SECONDARY SCHOOL CATEGORY

Champion (RM 2,000): SMK Berapit

1st Runner-Up (RM 1,600): SMK Gemilang

2nd Runner-Up (RM 1,000): SMK Saujana Indah

Silver Award (RM 600)

1. SMK Kampong Selamat

2. SMK Convent, Bukit Mertajam

3. SMK Guar Perahu

4. SMK Convent, Butterworth

5. SMK Permatang Tok Labu

6. SMK Jalan Damai

Bronze Award (RM 300)

1. SMK Perai

2. SMK Permatang Rawa

3. SMK Permatang Tok Jaya

4. SMK Permai Indah

5. SMK Valdor

6. SMK Tasek

Special Award (RM 200)

a. Zero Waste Programme: SMK Convent, Bukit Mertajam

b. Cleanliness and Greening: SMK Saujana Indah

c. Innovation and Creativity: SMK Kampong Selamat

d. Community Involvement: SMK Permatang Tok Labu

e. 5S Programme (RM 500) : MRSM Kepala Batas



Majlis 'FYS Quarryman Appreciation Dinner 2017'



YBhg. Dato' Sr Haji Rozali Bin Haji Mohamud (Yang Dipertua MPSP) telah dijemput bagi menghadiri Majlis 'FYS' Quarryman Appreciation Dinner 2017'. Majlis makan malam ini diadakan sempena memberikan penghargaan kepada para kakitangan serta meraikan kejayaan-kejayaan yang telah diraih oleh FSY Marketing Sdn. Bhd. Yang Dipertua dan Setiausaha Perbadaran MPSP juga turut berpeluang menyampaikan anugerah kepada para kakitangan FYS Marketing Sdn. Bhd. yang telah lama berkhidmat dan juga yang telah berkhidmat dengan cemerlang. Turut hadir sama dalam majlis ini adalah YB Ong Chin Wen (Adun Bukit Tengah), Encik Zeema Foo Kheng Sin (Chairman FYS Marketing Sdn. Bhd.), Encik Foo Lieh Sin (Managing Director FYS Marketing Sdn. Bhd.), Ahli Majlis MPSP, Ketua Jabatan serta kakitangan FYS Marketing Sdn. Bhd.



'2017 FYS Quarryman Appreciation Dinner'



YBhg. Dato' Sr Haji Rozali bin Haji Mohamud (Yang Dipertua MPSP) was invited to attend the '2017 FYS Quarryman Appreciation Dinner'. The dinner was held in conjunction with honoring staff and celebrating the successes achieved by FSY Marketing Sdn. Bhd. Yang Dipertua and the MPSP Municipal Secretary were also being given the opportunity to present awards to the staff of FYS Marketing Sdn. Bhd. who have been serving for a long time and have done excellent services. Also present at the ceremony were YB Ong Chin Wen (Bukit Tengah assemblyman), Mr. Zeema Foo Kheng Sin (Chairman of FYS Marketing Sdn Bhd), Mr. Foo Lieh Sin (Managing Director of FYS Marketing Sdn Bhd), MPSP councilors, heads of departments and staffs of FYS Marketing Sdn. Bhd.



Majlis Penyampaian Anugerah Citra Bahasa Melayu Pihak Berkuasa Tempatan

Majlis Penyampaian Anugerah Citra Bahasa Melayu Pihak Berkuasa Tempatan telah diadakan pada 23 November 2017 bertempat di Auditorium MPSP. Majlis penyampaian hadiah ini telah disampaikan oleh wakil dari Dewan Bahasa dan Pustaka Wilayah Utara kepada Puan Siti Haslinda Binti Hassan (Pengarah Jabatan Khidmat Pengurusan MPSP). Turut hadir sama ialah Ketua Jabatan MPSP, wakil dari Pihak Berkuasa Tempatan wilayah utara serta pegawai dari Dewan Bahasa dan Pustaka.



Local Authorities' Award Giving Ceremony for The Image of Malay Language

The Image of Malay Language Award Giving Ceremony was held on 23rd November 2017 at the MPSP Auditorium. The prize giving ceremony was presented by representative from the northern region Dewan Bahasa dan Pustaka to Puan Siti Haslinda binti Hassan (Director of MPSP Management Services Departmen). Also present were the MPSP heads of departments, representatives from the northern region local authorities and officials from Dewan Bahasa dan Pustaka.



Sambutan Hari Landskap Negara 2017

Peringkat Negeri Pulau Pinang



Sambutan Hari Landskap Negara 2017 Peringkat Negeri Pulau Pinang telah diadakan pada 19 Disember 2017 bertempat di Taman Bersatu, Nibong Tebal SPS. Program ini merupakan salah satu program yang dilaksanakan setiap tahun oleh Kerajaan Negeri Pulau Pinang melalui MPSP, MBPP dengan kerjasama Jabatan Perancangan Bandar dan Desa Pulau Pinang (Plan Malaysia Pulau Pinang). Tema Sambutan Hari Landskap pada tahun ini adalah "Gerakan Rakan Taman Untuk Kesejahteraan Penduduk Bandar" dalam usaha untuk menggalakkan masyarakat melakukan kerja-kerja sukarelawan dalam memelihara keindahan dan kebersihan di kawasan kejiranan. Antara aktiviti yang telah dijalankan adalah pameran dari agensi kerajaan, pertandingan gubahan buah-buahan tempatan, teka silang kata dan persembahan kesenian. Dalam majlis yang sama, sesi penyampaian sijil penghargaan kepada para penaja CSR MPSP dan MBPP turut diadakan.



Perasmian telah disempurnakan oleh YB Tuan Phee Boon Poh (Exco Kebajikan, Masyarakat Penyayang dan Alam Sekitar). Turut hadir, YB Soon Lip Chee (Adun Jawi), YB Dato' Mansor Othman (Ahli Parlimen Nibong Tebal), YBhg. Dato' Sr Haji Rozali Bin Haji Mohamud (Yang Dipertua MPSP), Yang Berusaha Ir Hj Rosnani Binti Haji Mahmod (Setiausaha Perbandaran MPSP), Yang Berusaha Ar Yew Tung Seang (Setiausaha Bandaraya MBPP), pegawai-pegawai dari agensi kerajaan, wakil-wakil penaja CSR dan orang ramai.

2017 State Landscape Day Celebration at Penang State Level



The 2017 National Landscape Day Celebration was held on 19 December 2017 at Taman Bersatu, Nibong Tebal SPS. This programme is one of the programmes undertaken annually by the Penang State Government through MPSP, MBPP with cooperation from the Penang Town and Country Planning Department (Plan Malaysia Pulau Pinang). The Landscape Day celebration theme this year is the "Urban Partner Movement for Urban Wellbeing" in an effort to encourage the community to do voluntary works in preserving the beauty and cleanliness of the neighborhood. Among the activities carried out were exhibitions from government agencies, local fruits composition competitions, crosswords and art performances. At the same event, certificate of appreciation awarding session to CSSP MPSP and MBPP sponsors was also held.

The opening was officiated by YB Tuan Phee Boon Poh (Exco of Welfare, Caring Society and Environment). Also present, YB Soon Lip Chee (Jawi assemblyman), YB Dato' Mansor Othman (Member of Parliament for Nibong Tebal), YBhg. Dato' Sr Haji Rozali bin Haji Mohamud (Yang Dipertua MPSP), Yang Berusaha Ir Hj Rosnani binti Haji Mahmod (MPSP Municipal Secretary), Yang Berusaha Ar Yew Tung Seang (MBPP Municipal Secretary), officials from government agencies, representatives of CSR sponsor and the public.



Mesyuarat Agung Persatuan Kebajikan Sukan dan Sosial MPSP (PESUKA) kali ke-23



Yang Berusaha Ir Hj Rosnani Binti Haji Mahmod (Setiausaha Perbandaran MPSP) telah hadir bagi menyempurnakan perasmian Mesyuarat Agung Persatuan Kebajikan Sukan dan Sosial MPSP (PESUKA) kali ke-23 yang telah diadakan pada 15 Disember 2017 bertempat di Safira Country Club, Seberang Jaya. Dalam majlis yang sama, Setiausaha Perbandaran juga turut menyampaikan hadiah kepada para ahli yang telah memenangi cabutan bertuah. Antara yang hadir adalah Pengerusi PESUKA, barisan kepimpinan dan Ahli Jawatankuasa PESUKA serta para ahli.



The 23rd General Meeting of MPSP Sports and Social Welfare Association (PESUKA)



Yang Berusaha Ir Hj Rosnani binti Haji Mahmod (MPSP Municipal Secretary) was present to officiate the opening of the 23rd MPSP Sports and Social Welfare Association (PESUKA) held on 15th December 2017 at Safira Country Club, Seberang Jaya. In the same event, the municipal Secretary also presented prizes to members who have won the lucky draw. Among those present were the Chairman of PESUKA, the leaders and committee members of PESUKA as well as fellow members.



Pelancaran Sisa Sifar Taman Desa Oren Sungai Puyu, Butterworth

Majlis Pelancaran Sisa Sifar Taman Desa Oren telah diadakan pada 3 Disember 2017 bertempat di Taman Desa Oren, Sungai Puyu Butterworth.

Tujuan sisa sifar ini diadakan kerana ianya merupakan satu elemen yang penting dalam usaha untuk mengurangkan penghasilan sampah di samping dapat mengurangkan pembuangan sampah di tapak pelupusan. Selain itu kempen ini juga bertujuan untuk mendidik orang ramai dalam mengamalkan amalan kitar semula. Dalam majlis yang sama, para penduduk telah diedarkan tong berukuran 5 liter yang akan digunakan untuk mengisi sisa organik dan minyak masak terpakai.

Harapan MPSP supaya amalan sisa sifar ini dapat menjadi tunjang utama dalam penjagaan alam sekitar yang lebih lestari dan dapat menjadikan Seberang Perai sebagai sebuah bandaraya rendah karbon menjelang 2022.

Hadir bagi merasmikan program ini adalah YB Tuan Phee Boon Poh (Exco Kebajikan, Masyarakat Penyayang & Alam Sekitar). Turut hadir adalah YBhg. Dato' Sr Haji Rozali Bin Haji Mohamud (Yang Dipertua MPSP), Encik Phee Boon Chee (Pengerusi JMB Taman Desa Oren), Ketua Jabatan MPSP dan penghuni Taman Desa Oren.



Launching of Zero Waste at Taman Desa Oren Sungai, Butterworth



The launching ceremony of Taman Desa Oren's Zero Waste was held on 3rd December 2017 at Taman Desa Oren, Sungai Puyu Butterworth.

The purpose zero waste is held is because it is an important element in the effort to reduce garbage production, meanwhile, reducing waste disposal at landfills. In addition, the campaign aims to educate the public in practicing recycling practices. In the same event, the residents have been distributed a 5-liter barrel to be used to fill organic waste and used cooking oil.

The MPSP hopes that this zero waste practice will be a key spinal in a more sustainable environmental care and will make Seberang Perai a carbon low city by 2022.

Presented to officiate this programme was YB Tuan Phee Boon Poh (Exco of Welfare, Caring Society & Environment). Also present was YBhg. Dato' Sr Haji Rozali bin Haji Mohamud (Yang Dipertua MPSP), Mr Phee Boon Chee (Chairman of JMB Taman Desa Oren), heads of MPSP departments and residents of Taman Desa Oren.



Sambutan Maulidur Rasul

Peringkat Negeri Pulau Pinang Tahun 1439H / 2017M



Kontinjen MPSP yang diketuai oleh YBhg. Dato' Sr Haji Rozali Bin Haji Mohamud (Yang Dipertua MPSP) telah mengambil bahagian dalam perarakan sempena Majlis Sambutan Maulidur Rasul Peringkat Negeri Pulau Pinang bagi tahun 2017 yang diadakan di Bukit Panchor, Nibong Tebal. Majlis ini telah disempurnakan oleh YB Dato' Haji Mohd Rashid Bin Hasnon (Timbalan Ketua Menteri I Pulau Pinang).

Sebanyak 43 buah kontinjen telah mengambil bahagian dalam perarakan sejauh 650m yang bermula dari Institut Latihan Perindustrian (ILP) Bukit Panchor bergerak ke Masjid Nurul Iman Jalan Bukit Panchor. Tema Sambutan Maulidur Rasul Peringkat Negeri Pulau Pinang pada tahun ini adalah 'Al-Islam Rahmatun Lil Alamin'. Tema ini dipilih bagi menggambarkan bahawa rahmat yang diterima bukan hanya dapat dinikmati oleh sesama umat Islam semata-mata, bahkan manfaatnya meliputi segenap masyarakat.

Dalam majlis yang sama, penyampaian hadiah dan anugerah bagi Kontinjen Terbaik, Anugerah Penarafan Surau dan Tokoh Maulidur Rasul juga turut diadakan.

Antara jemputan yang hadir adalah YB Dato' Haji Maktar Bin Haji Shapee (Timbalan Yang Dipertua Dewan Undangan

Negeri Pulau Pinang), YB Dato' Abdul Malik Bin Abdul Kassim (Exco Ehwal Agama Islam & Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna), YB Dato' Seri Farizan Darus (Setiausaha Kerajaan Negeri Pulau Pinang), barisan Exco Kerajaan Negeri Pulau Pinang, YB Dato Mansor Othman (Ahli Parlimen Nibong Tebal), para ADUN, dan pegawai-pegawai Kerajaan Negeri Pulau Pinang.



Celebration of Maulidur Rasul at Penang State Level for The Year 1439H / 2017M



The MPSP contingent led by YBhg. Dato' Sr Haji Rozali bin Haji Mohamud (Yang Dipertua MPSP) participated in the parade in conjunction with the Penang State Level Maulidur Rasul celebration for 2017 held at Bukit Panchor, Nibong Tebal. The ceremony was officiated by YB Dato' Haji Mohd Rashid bin Hasnon (Penang Deputy Chief Minister I).



A total of 43 contingents participated in the 650m procession starting from Bukit Panchor Industrial Training Institute (ILP) moving towards Nurul Iman Mosque at Jalan Bukit Panchor. The theme of Penang State Level Maulidur Rasul celebration this year is 'Al-Rahmatun Lil Alamin'. This theme is chosen to illustrate that the blessings received are not only enjoyed by fellow Muslims alone, but the benefit is to cover the whole society.

In the same event, prizes and awards was given to the Best Contingent, Surau Rating Awards and Tokoh Maulidur Rasul were also held. Among the invited guests who presented were YB Dato' Haji Maktar bin Haji Shapee (YB Dato' Abdul Malik bin Abul Kassim (Exco of Islamic Religious Affairs, Domestic Trade and Consumer Affairs), YB Dato' Farizan Darus (Penang State Secretary), party of Exco of Penang State Government, YB Dato Mansor Othman (Member of Parliament for Nibong Tebal), state assemblymen, and Penang State Government officials.



Sambutan Hari Inovasi Peringkat Negeri Pulau Pinang Tahun 2017

Majlis Sambutan Hari Inovasi Peringkat Negeri Pulau Pinang Tahun 2017 telah diadakan pada 28 November 2017 dan dirasmikan oleh Yang Berbahagia Dato' Haji Ghazali bin Derahman, Timbalan Setiausaha Kerajaan Negeri Pulau Pinang. Pemenang untuk Pertandingan Innovastion Blast 2017 dan Anugerah Inovasi Kerajaan Negeri Pulau Pinang 2016 juga diumumkan pada hari tersebut. MPSP telah memenangi Johan untuk projek Sistem Selenggara Kenderaan (SISKEN 2.0) daripada Jabatan Kejuruteraan dan tempat ketiga untuk projek E-COB daripada Jabatan Pesuruhjaya Bangunan bagi Anugerah Inovasi Kerajaan Negeri Pulau Pinang Tahun 2016 kategori ICT. Tahniah diucapkan kepada pemenang-pemenang.



Celebration of 2017 Innovation Day at Penang State Level

The celebration of Penang State Level Innovation Day 2017 was held on 28th November 2017 and was officiated by Yang Berhormat Dato' Haji Ghazali bin Derahman, Penang State Government Deputy Secretary. The winner for the 2017 Innovastion Blast Competition and the Penang State Government Innovation Awards 2016 were also announced that day. MPSP has won the first-place for the Vehicle Maintenance System (SISKEN 2.0) project from the Engineering Department and third-place for the E-COB project from the Building Commissioner's Office for the Penang State Government Innovation Award in 2016 ICT category. Congratulations to all winners.



Bengkel '1 State DCP Champion Seberang Perai'



YBhg. Dato' Sr Haji Rozali Bin Haji Mohamud (Yang Dipertua MPSP) hadir bagi merasmikan Bengkel '2 State 1 DCP Champion Seberang Perai' yang diadakan pada 29 & 30 November 2017 di The Light Hotel, Seberang Jaya.



Pelaksanaan bengkel ini bertujuan untuk mengumpul data sebenar proses kelulusan sesuatu projek dari bermulanya Pelan Kebenaran Merancang sehinggalah ke pengeluaran CCC. Bengkel ini telah di pandu oleh pihak MPC dengan para pesertanya terdiri daripada Jabatan-jabatan yang terlibat dengan proses kelulusan pembangunan.

Diakhir bengkel ini, satu deklarasi bersama telah ditandatangani oleh semua ahli sebagai satu komitmen kepada Stake Holders semasa memohon permit pembangunan.

Antara jemputan yang hadir adalah YBhg. Tuan Shahrudin Bin Shahril (Timbalan Ketua Pengarah Jabatan Kerajaan Tempatan KPKT), YBhg. Dato' Abdul Latif Bin Haji Abu Seman (Timbalan Ketua Pengarah MPC), Ketua Jabatan, wakil-wakil agensi kerajaan dan pemaju.



'1 State DCP Champion Seberang Perai' Workshop

YBhg. Dato' Sr Haji Rozali bin Haji Mohamud (Yang Dipertua MPSP) was present to officiate the '2 State 1 DCP Champion Seberang Perai' Workshop held on 29th & 30th November 2017 at The Light Hotel, Seberang Jaya.

The implementation of this workshop aims to collect the actual data of the approval process of a project from the start of the Planning Permission Plan to the production of the CCC. The workshop was led by the MPC with its participants comprising departments involved with the development approval process.

At the end of the workshop, a joint declaration was signed by all members as a commitment to Stake Holders when applying for a development permit.

Among the invited guests who presented were YBhg. Tuan Shahrudin bin Shahril (Deputy General Director of KPKT Local Government Department), YBhg. Dato' Abdul Latif bin Haji Abu Seman (MPC Deputy General Director), heads of departments, representatives of government agencies and developers.



Green Pinang Awards Gala 2017

Majlis Perbandaran Seberang Perai telah menerima Persijilan Pejabat Hijau bagi tahun 2017 - 2019 beserta wang tunai RM 2000.00 dalam majlis Green Pinang Awards Gala 2017. Majlis ini telah diadakan di Eastin Hotel, Pulau Pinang pada 22 November 2017 dan disempurnakan oleh YAB Tuan Lim Guan Eng (Ketua Menteri Pulau Pinang). Turut hadir dalam majlis tersebut adalah YB Tuan Phee Boon Poh (Exco Kebajikan, Masyarakat Penyayang & Alam Sekitar), YB Soon Lip Chee (Adun Jawi), YB Lim Siew Khim (Adun Sungai Pinang), Cik Ting Siew Shuen (Pengurus Besar PGC), Dato' Maimunah Mohd Sharif (Datuk Bandar MBPP), Dato' Ir Jaseni Maidinsa (Pengurus Besar PBA), Yang Berusaha Hj Ir Rosnani Binti Haji Mahmod (Setiausaha Perbandaran MPSP) dan para penerima anugerah.



Green Pinang Awards Gala 2017



Seberang Perai Municipal Council received Green Office Certification for the year 2017 – 2019 together with RM 2,000.00 cash from the Green Penang Awards Gala 2017 ceremony. This ceremony was held at Eastin Hotel, Penang on 22nd November 2017 and was graced by YAB Sir Lim Guan Eng (Penang Chief Minister). Also present at the ceremony were YB Sir Phee Boon Poh (Exco of Welfare, Caring Society and Environment), YB Soon Lip Chee (Jawi Assemblyman), YB Lim Siew Khim (Sungai Pinang Assemblyman), Ms. Ting Siew Shuen (General Manager of PGC), Dato' Maimunah Mohd Sharif (Mayor of MBPP), Dato' Ir Jaseni Maidinsa (General Manager of PBA), Yang Berusaha Hj Ir Rosnani binti Haji Mahmod (Municipal Secretary of MPSP) and recipients of the award.



Majlis Penganugerahan Sijil Pematuhan SAGA



Majlis Perbandaran Seberang Perai merupakan antara 23 agensi yang telah dianugerahkan Pengiktirafan Sijil Pematuhan SAGA (Standard Accounting System For Government Agencies) dan merupakan Pihak Berkuasa Tempatan yang keempat di Malaysia dan yang pertama di utara Semenanjung Malaysia.

Majlis ini telah diadakan di The Light Hotel, Seberang Jaya pada 22 November 2017 dan disempurnakan oleh Yang Berusaha Tuan Saat Bin Esa (Akauntan Negara Malaysia). Pengiktirafan ini adalah berdasarkan penilaian yang telah dilaksanakan oleh Jabatan Akauntan Negara Malaysia terhadap Sistem Perakaunan dan Belanjawan Bersepadu (SPBB) yang telah dibangunkan oleh MPSP. SPBB ini juga turut mematuhi standard Malaysian Accounting Standards Board (MASB) dan telah menjadi penanda aras kepada Pihak Berkuasa Tempatan yang lain di Malaysia.



Turut hadir Pegawai dari Jabatan Akauntan Negara Malaysia, Yang Dipertua MPSP, Ketua Jabatan, serta para penerima anugerah.



SAGA Compliance Certificate Awarding Ceremony

Seberang Perai Municipal Council is among the 23 agencies that have been awarded the SAGA Certificate of Compliance (Standard Accounting System for Government Agencies) and is the fourth local authority in Malaysia and the first in the north of Peninsular Malaysia.

The event was held at The Light Hotel, Seberang Jaya on 22nd November 2017 and was officiated by Yang Berusaha Tuan Tang bin Esa (Accountant of Malaysia). This recognition is based on the assessment conducted by the Accountant General's Department of Malaysia on the Integrated Accounting and Budgeting System (SPBB) developed by MPSP. The SPBB also complies with the Malaysian Accounting Standards Board (MASB) standard and has been a benchmark for other local authorities in Malaysia.



Also present were officials from the Accountant General's Department of Malaysia, Yang Dipertua MPSP, heads of departments, and award recipients.



Pelancaran Sisa Sifar Villa Mutiara

Yang Berusaha Ir Hj Rosnani Binti Haji Mahmod (Setiausaha Perbandaran MPSP) telah hadir bagi merasmikan Pelancaran Sisa Sifar Villa Mutiara pada 27 November 2017 di Bandar Tasek Mutiara SPS.

Kempen sisa sifar ini telah dimulakan sejak tahun 2010 lagi dengan membudayakan konsep 4R iaitu Rethink, Reduce, Reuse dan Recycle. Tujuan program ini dijalankan kerana sisa sifar merupakan satu elemen yang penting dalam mengurangkan penghasilan sampah dan juga pembuangan sampah ke tapak pelupusan.

Program Sisa Sifar di Villa Mutiara ini merupakan program yang pertama diadakan di kawasan Seberang Perai Selatan. Dalam majlis yang sama, tong berukuran 5 liter yang digunakan untuk mengisi sisa organik dan minyak masak terpakai juga turut diedar kepada orang ramai yang hadir.



Harapan MPSP, semoga orang ramai khususnya penduduk Villa Mutiara dapat menjadikan amalan sisa sifar ini sebagai rutin harian dan menjadi tunjang utama dalam penjagaan alam sekitar di samping dapat membantu MPSP dalam mewujudkan sebuah bandaraya rendah karbon menjelang tahun 2022.

Antara yang hadir dalam majlis tersebut adalah Ahli Majlis MPSP, Ketua Jabatan, Encik Francis Xavier A/L Sebastian (Pengerusi Perbadanan Pengurusan Villa Mutiara) serta penghuni Villa Mutiara.





Yang Berusaha Ir Hj Rosnani binti Haji Mahmod (MPSP Municipal Secretary) was present to officiate the Launch of Villa Mutiara Zero Waste on 27th November 2017 at Bandar Tasek Mutiara SPS.

This zero waste campaign has started since 2010 by embracing the 4R concept of Rethink, Reduce, Reuse and Recycle. The purpose of run the programme is because Zero Waste is an important element in reducing waste generation and also waste disposal to the landfill.

The zero waste programme at Villa Mutiara is the first program held in the Southern Seberang Perai area. In the same event, 5-liter barrels used for filling organic waste and used cooking oil were also distributed to the public.



MPSP hopes the public, especially villagers of Villa Mutiara will be able to practice zero waste as a daily routine and become the key spinal in environmental care and help MPSP in establishing a low carbon city by 2022.

Among those present at the ceremony were MPSP councilors, heads of departments, Mr. Francis Xavier A/L Sebastian (Chairman of Villa Mutiara Management) and Villa Mutiara residents.



Pelancaran Kiosk Oneapp Untuk Memudahkan Urusan Pembayaran

MPSP telah menambah satu lagi saluran bayaran untuk membayar Cukai Taksiran secara tunai atau secara cek iaitu melalui kiosk bayaran mulai 21 Disember 2017. Kiosk ini disediakan oleh pihak OneApps Ground Berhad.

Dengan penambahan ini, MPSP telah mempelbagaikan saluran pembayaran cukai taksiran melalui kaunter MPSP, bank-bank terpilih, agensi kutipan yang dilantik seperti Pos Malaysia dan MBPP serta yang terbaru melalui Kiosk OneApps.

Sukacita dimaklumkan juga bahawa pembayar yang membuat bayaran cukai taksiran melalui kiosk serta mematuhi syarat-syarat yang telah ditetapkan layak menerima cenderamata serta layak dalam cabutan bertuah seperti bayaran melalui online. Pemberian cenderamata telah bermula pada 1 Disember 2017 dan berakhir pada 31 Januari 2018. STOK ADALAH TERHAD.



Langkah ini akan mengurangkan perkhidmatan yang diberikan oleh kaunter dengan menyalurkan perkhidmatan tersebut melalui online dan kiosk. Tindakan ini adalah merupakan usaha transformasi digital di dalam pembayaran cukai taksiran yang diberi penumpuan dalam Pelan Strategik Seberang Perai 2018-2022.

MPSP akan memperluaskan penggunaan kiosk untuk pembayaran pelesenan dan kompaun letak kereta pada tahun 2018. MPSP juga sedang berusaha membolehkan perkhidmatan kiosk menerima bayaran melalui kad kredit dan kad debit.

MPSP masih menyediakan kemudahan kaunter secara konvensional di Ibu Pejabat

MPSP untuk warga emas dan Orang Kurang Upaya (OKU).



Pembayaran melalui kiosk adalah lebih pantas dan akan mengurangkan masa urusan kepada hanya 1 minit untuk satu transaksi berbanding jika menggunakan perkhidmatan kaunter konvensional yang akan mengambil masa lebih 15 minit untuk satu transaksi. Untuk makluman, bagi tempoh kemuncak pembayaran cukai taksiran iaitu di antara 1 Disember 2016 sehingga 28 Februari 2017, kaunter di Ibu Pejabat MPSP dan cawangan telah mencatatkan jumlah sebanyak 133,001 transaksi dan melibatkan pembayaran cukai taksiran dengan jumlah kutipan sebanyak RM 111,946,030.71.

MPSP mensasarkan 80% pembayaran akan dibuat menggunakan kiosk dengan keseluruhan perkhidmatan dapat diberikan dengan cekap.

Untuk mempercepatkan pembayaran, pembayar cukai diminta membawa bil cukai taksiran lama atau semasa untuk pembayaran.

Pengguna juga tidak akan dikenakan sebarang caj tambahan apabila membuat bayaran melalui kiosk.



Launching of Oneapp Kiosk to Facilitate Payment Matters

MPSP has added another payment channel to pay assessment tax in cash or cheque via payment kiosk starting 21st December 2017. This kiosk is provided by OneApps Ground Berhad.

With this addition, MPSP has diversified the assessment tax payment channel through MPSP counters, selected banks, appointed collection agencies such as Pos Malaysia and MBPP and the latest through OneApps Kiosk.

It is also a pleasure to inform that payers who make assessment tax payments through kiosks and comply with the stipulated conditions are eligible to receive souvenirs and qualify for lucky draws such as through online payments. Souvenirs giving have begun from 1st December 2017 and ended on 31st January 2018. **LIMITED STOCK.**

This approach will reduce the services provided by the counter by channeling the services through online and kiosks. This action is a digital transformation effort in the assessment tax payment which was focused in the Seberang Perai Strategic Plan 2018 -2022.

MPSP will expand the usage of kiosks for licencing and payment for parking compound in 2018. MPSP is also working on to enable kiosk service to receive payment via credit and debit card.

MPSP still provides conventional counter payment service at MPSP headquarters for senior citizens and the disabled (OKU).



Payment through the kiosk is faster and will reduce the dealing time to only 1 minute per transaction as compared to using a conventional counter service which will take over 15 minutes for one transaction. For information, for the peak period of assessment tax payments between 1st December 2016 and 28th February 2017, counters at MPSP headquarters and branches have recorded 133,001 transactions and involve the assessment tax payments with total collection of RM 111,946,030.71.

MPSP targets 80% of the payment will be made using a kiosk with efficiency that it can provide overallly.

To speed up payment, taxpayers are required to bring the old or current assessment tax bill for payment.

Users will not be charged any additional charges when making payments through kiosk.



Memorandum Persefahaman Antara Mpsp Dan Persatuan Orang Pekak Pulau Pinang

Selaras dengan Visi Majlis Perbandaran Seberang Perai bagi tahun 2018-2022 iaitu Seberang Perai Resilient, Inklusif, Kompetitif dan Bandar Pintar Dipacu Oleh Teknologi, MPSP sentiasa mempergiatkan usaha bagi member perkhidmatan yang menyeluruh dan sampai ke segenap nadi warga Seberang Perai.



Antara inisiatif yang diambil oleh MPSP dengan menyediakan Jurubahasa Isyarat adalah bagi aktiviti / program / berikut :

- i) Mesyuarat Majlis Penuh Bajet (28 September 2017)
- ii) Perhimpunan Korporat (1 November 2017)
- iii) Sesi Perjumpaan Penerangan Pelan Strategik Seberang Perai 2017-2022 bersama dengan YBhg. Dato' Yang Dipertua bagi ketiga-tiga daerah SPU, SPT dan SPS (SPU 5 Oktober 2017, SPT dan SPS 6 Oktober 2017)
- iv) Sesi Town Hall Konsultasi Pembentukan Pelan Strategik Seberang Perai 2018-2022 (18 November 2017)

MPSP juga mempunyai pekerja OKU dan 15 orang daripadanya mempunyai masalah ketidakupayaan pendengaran dan pertuturan. Oleh itu, dengan adanya Jurubahasa Isyarat, golongan ini dapat memahami dan bersama-sama mengembelikan tenaga untuk mencapai visi dan misi MPSP. Program yang dijalankan ini adalah bersifat inklusif kepada seluruh warga Seberang Perai.

Selaras dengan perkembangan teknologi dan keterujaan MPSP meneroka bidang teknologi maklumat, Majlis Penuh MPSP yang diadakan setiap bulan kini boleh dilayari secara langsung di FB Page MPSP oleh setiap warga Seberang Perai dan seluruh dunia. Oleh yang demikian, dengan adanya Jurubahasa Isyarat, warga Seberang Perai dapat mengetahui keputusan-keputusan daras MPSP yang diluluskan dan isu-isu yang dibincangkan di dalam Majlis Penuh melalui 'live streaming'.

Untuk makluman, Jurubahasa Isyarat ini adalah dari kalangan ahli Persatuan Orang Pekak Pulau Pinang yang sudi bekerjasama dengan MPSP. MPSP telah menandatangani satu Memorandum Persefahaman Antara Majlis Perbandaran Seberang Perai dan Persatuan Orang Pekak Pulau Pinang di mana isi utama memorandum ini adalah kerjasama strategik penyediaan Perkhidmatan Jurubahasa Isyarat oleh Persatuan Orang Pekak Negeri Pulau Pinang di dalam Majlis Penuh dan program-program MPSP.

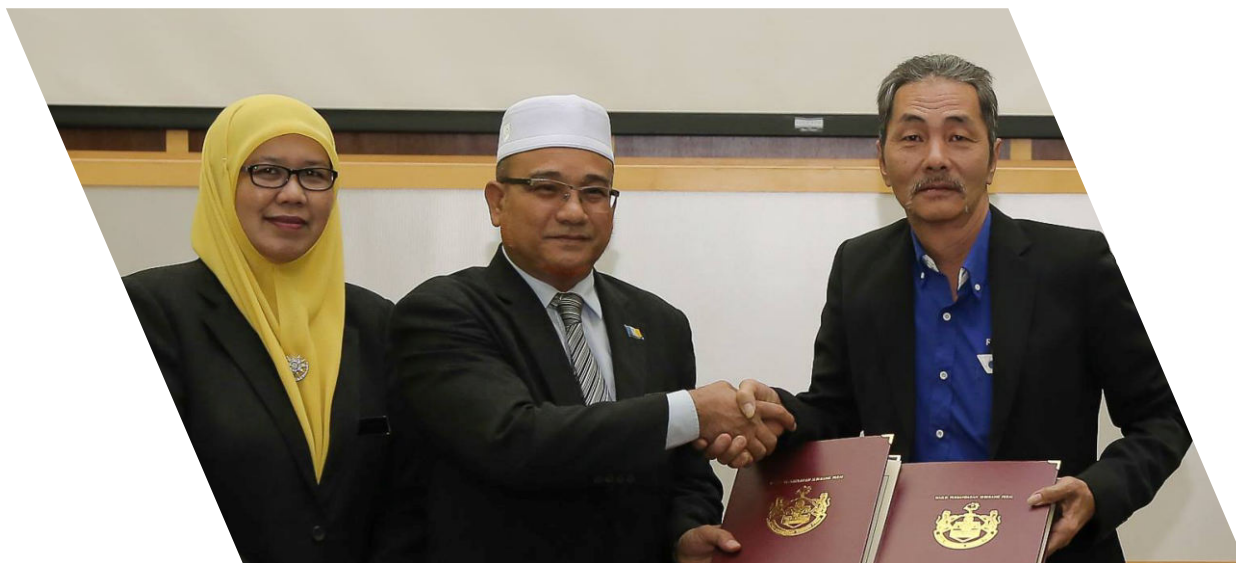
Dengan kerjasama ini keutamaan strategik iaitu menjadikan Seberang Perai sebuah Bandar yang inklusif dapat dicapai.

Memorandum of Understanding between MPSP and Penang Deaf Association

In line with the vision of the Seberang Perai Municipal Council for 2018-2022, that is Resilient, Inclusive, Competitive and Intelligent City Driven by Technology for Seberang Perai, MPSP has always intensified its efforts to provide a comprehensive service and reach out to the whole citizens of the Seberang Perai.

Among the initiatives taken by MPSP by providing Signal Interpreter are the following activities / programmes:

- i) Budget Full Council Meeting (28th September 2017)*
- ii) Corporate Rally (1st November 2017)*
- iii) 2017-2022 Seberang Perai Strategic Plan Explanation meeting session together with YBhg. Dato' Yang Dipertua for all SPU, SPT and SPS areas (SPU 5th October 2017, SPT and SPS 6th October 2017)*
- iv) Town Hall Consultation on Formation of the 2018-2022 Strategic Plan (18th November 2017)*



The MPSP also has disabled employees and 15 of them have hearing and speech disabilities. Therefore, with the sign language interpreter, these groups of people can understand and work together to achieve the vision and mission of MPSP. This programme is inclusive to all Seberang Perai residents.

In line with the technological advances and excitement of MPSP exploring the information technology field, the MPSP Full Council, which is held every month, can now be accessed directly at MPSP Facebook page by all Seberang Perai residents and the rest of the world. As a result, with sign language interpreter, Seberang Perai residents can find out the results of the approved policies of MPSP and the issues discussed in the Full Council through live streaming.

For information, this sign language interpreter from the members of the Penang Deaf Association who are looking forward to work with MPSP. MPSP has signed a Memorandum of Understanding between the Seberang Perai Municipal Council and the Penang Deaf Association where the main content of the memorandum is the strategic cooperation to prepare the sign language interpreter by the Penang Deaf Society at the Full Council and MPSP programmes.

With this collaboration, the strategic priority is to make Seberang Perai an inclusive city achievable.

Majlis Perasmian Jalan Baru di Jalan Mohd Saad

Majlis Perasmian Jalan Baru di Jalan Mohd Saad, Butterworth yang disempurnakan oleh YAB Tuan Lim Guan Eng (Ketua Menteri Pulau Pinang). Turut hadir bersama adalah, YB Tuan Lim Hock Seng (Exco Kerja Raya, Utiliti dan Pengangkutan), YB Tuan Phee Boon Poh (Exco Kebajikan, Masyarakat Penyayang dan Alam Sekitar), YB Tuan Thanashekar a/l Autherapady (ADUN Bagan Dalam), YBhg. Dato' Sr. Hj Rozali bin Hj Mohamud (Yang Dipertua MPSP), Ahli-Ahli Majlis MPSP dan ketua-ketua jabatan MPSP.

Pelaksanaan pembinaan jalan baru ini adalah bagi melebarkan jalan pintasan sedia ada yang menghubungkan Jalan Mohd Saad dan Lorong Ceri. Pelebaran jalan baru ini kepada dua (2) lorong sepanjang 350 meter dengan kelebaran 7 meter bertujuan memudahkan perjalanan dan urusan penduduk di sekitar Taman Riang dan Taman Mohd Saad. Projek ini dibiayai sepenuhnya oleh Kerajaan Negeri Pulau Pinang dengan kos RM 344, 060.00 (harga termasuk 6% GST). Majlis Perbandaran Seberang Perai telah dilantik sebagai agensi pelaksana dan pemantauan projek yang mana projek dimulakan pada 16 Oktober 2017 dan telah siap untuk kegunaan penduduk sekitar pada 21 November 2017.



New Road Launching Ceremony at Jalan Mohd Saad



New Road Launching Ceremony at Jalan Mohd Saad, Butterworth was officiated by YAB Tuan Lim Guan Eng (Penang Chief Minister). Also present was YB Tuan Lim Hock Seng (Exco of Public Works, Utilities and Transportation), YB Tuan Phee Boon Poh (Exco of Welfare, Caring Society and Environment), YB Tuan Thanashekar a/l Autherapady (Bagan assemblyman), YBhg. Dato' Sr. Hj Rozali bin Hj Mohamud (Yang Dipertua MPSP), MPSP councillors and MPSP heads of departments.

Implementation of this new road construction is to widen the existing road shortcuts connecting Jalan Mohd Saad and Lorong Ceri. This new road is going to be widened to two (2) lanes of 350 meters at 7 meters wide to facilitate travels and business affairs around Taman Riang and Taman Mohd Saad. This project is fully funded by the Penang State Government at a cost of RM 344, 060.00 (inclusive of 6% GST). The Seberang Perai Municipal Council has been appointed as a project implementor and monitoring agency for which the project commenced on 16th October 2017 and was completed for use by the residents on 21st November 2017.





BIL. 3/2017
BULETIN MPSP

Jalan Perda Utama, Bandar Perda,
14000 Bukit Mertajam, Pulau Pinang.

Tel : 04 - 549 7555

Fax : 04 - 538 9700

Website : www.mpsp.gov.my